



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • WWW.BUDAVAR.HU • XXIII. ÉVFOLYAM, 12. SZÁM, 2018. JÚNIUS 28. CSÜTÖRTÖK

## Mátyás király emlékévé a játszótéren

Idén emlékezünk Mátyás királlyá választásának 560. évfordulójára. A Mátyás-emlékévé alkalmából a Budavári Játszótér Üzemeltető Non-profit Kft. négy nyári hétvégén mesével és táncal, valamint középkori hangulatú kézműves foglalkozásokkal várja a kicsiket és a nagyokat a Mátyás király játszóparkba a Szentháromság térré.

### Időpontok és programok:

Június 30., szombat 10.30-11.30 – a Görömbö Kompánia meséi.

Július 14., szombat 10.30-11.30 – Tihanyi Vándorszínpad: Mese Mátyás királyról.

Július 28., szombat 10.30-11.30 – Magyar Népmese Színház: Mátyás király születése napja.

Augusztus 11., szombat 10.30-11.30 – Mesés várséta a Görömbö Kompániával. Egy óras séta a Mátyás király játszóparkból indulva mesékkel, mondákkal Mátyás király nyomában a Budai Várban.

Részletek a 7. oldalon

A nyári szünet után a Várnegyed augusztus 16-án jelenik meg legközelebb.

## Fotókiállítás a Beethoven Budán Fesztiválról – A közönség is szavazott a zeneszerzőverseny műveiről

# Beethoven: Összhang és ráadás



Fűrjes Viktória fotóművész a kiállításának megnyitóján a Vízivárosi Klubban



Leszkovszki Albin nyerte a közönségszavazást, a díjat Beczner Barbara, a Beethoven Budán Fesztivál igazgatója adta át

A nagyszerű Beethoven Budán Fesztivál júniusban két ráadás programmal is bővült. *Összhang* címmel a Vízivárosi Klubban nyílt kiállítás azokból a képekből, amelyeket Fűrjes Viktória fotóművész készített a fesztivál koncertjein. A különleges hangulatú művészi alkotások szinte megszólalnak, felidéznek a koncertek ihletett hangulatát. A kiállítás július 13-ig tekinthető meg a

Vízivárosi Klubban. A Jókai Anna Szalonban pedig újra felcsendültek a Budavári Beethoven Zeneszerzőverseny díjazott művei, amelyekről most a közönség is szavazhatott. A közönségszavazást Leszkovszki Albin nyerte, aki az oklevél mellé megkapta azt a Beethoven szobrot is, amelyet egy I. kerületi polgár ajánlott fel.

(Részletek az 5. oldalon)

# Elhunyt Kányádi Sándor

Életének 90. évében, június 20-án elhunyt Kányádi Sándor Kossuth-díjas költő, író, műfordító, a Nemzet Művésze, Budapest díszpolgára.

– Pótolhatatlan veszteség érte ma hajnalban a magyar irodalmat, kultúrát. Kányádi Sándor hatalmas örökséget hagyott maga után és hatalmas úrt fog maga után hagyni – mondta megrendülten Nagy Gábor Tamás polgármester a Tabánban, Kányádi Sándor lakásával szemközt lévő Elek apó kútjánál, ahol barátai, tisztelői gyertyagyújtással emlékeztek a Kossuth-díjas költőre.

– Kányádi Sándor olyan ember volt, aki mindig a megértést és a megértetést kereste. Azt vallotta, hogy a magyarság legfőbb megtartó ereje az anyanyelv, amelyet ő maga olyan magas szintű költői képekkel művelt, amelyre kevés példa akad a XX. – XXI. századi magyar irodalomban – mondta a polgármester.

A lakóháza előtt álló Elek apó kútja az ő kezdeményezésére, közadakozásból jött létre. A Benedek Elek tiszteletére állított kút azt hirdeti, hogy a jövő a gyerekek lelkében van, akiknek már ebben a korban meg kell tanulniuk tisztán, szépen élni és írni.



– Ezt hirdeti a Magyar Mesemúzeum is, amely szintén Sándor bácsi kezdeményezésére született meg itt a szomszédban, a Döbrentei utcában. S szintén az ő kezdeményezése a Budavári Tóth Árpád Műfordítói Díj is, amelyet az önkormányzat alapított és minden év szeptemberében ad át. Tele volt ötletekkel, májusban a születésnapjához még arról mesélt, mi mindent szeretne megvalósítani – emlékezett Nagy Gábor Tamás.

– Kányádi Sándor magáról azt mondta, nem határon túli magyar, hanem határtalanul magyar. Nagyon fog hiányozni, emlékét megőrizzük, irodalmi hagyatékát ápoljuk és továbbadjuk – zárta gondolatait Budavár polgármestere.

„Elment a legnagyobb. Isten Veled, Sándor Bátyám!” – búcsúzott az elhunyt szerzőtől Orbán Viktor miniszterelnök internetes közösségi oldalán. A Magyar Művészeti Akadémia (MMA) megemlékezésében úgy fogalmazott: Kányádi Sándor költészetének legfontosabb üzenete a szülőföld szeretetének a parancsa.

Sándor bácsi nagyon fontos szerepet játszott a Kaláka együttes életében is. – Szinte nincs nap, hogy ne játszanánk valahol megzenésített verseiből. Számunkra óriási veszteség lesz a hiánya – mondta Gryllus Dániel, a zenekar vezetője. A Kaláka együttes közreműködésével a Budavári Önkormányzat június 25-án a Városházán tartott emlékestet.

(Nekrológ a 3. oldalon)

## Önkormányzati képviselők fogadóórái

### Dankházi Tibor, Fidesz-KDNP

1. számú egyéni választókerület  
Polgármesteri Hivatal, minden hónap utolsó keddjén  
18.00 órától, telefonos egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-354-03-04.  
E-mail: dankhazi.tibor@budavar.hu

### Marschall Máté, Fidesz-KDNP

2. számú egyéni választókerület  
Budavári Polgári Szalon (Budapest. I. Fő u. 28.),  
telefonos egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-354-1046.  
E-mail: marschall.mate@budavar.hu

### Tímár Gyula, Fidesz-KDNP

3. számú egyéni választókerület  
Július-augusztusban nincs, de az alábbi telefonszámon  
rendelkezésre áll: +36-20-353-7100.  
E-mail: timar.gyula@budavar.hu

### Tóth Gábor, KDNP-Fidesz

4. számú egyéni választókerület  
Vízivárosi Klub (Bp. I. Batthyány u. 26.),  
előzetes egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-353-4884  
E-mail: toth.gabor@budavar.hu

### dr. Jeney Jánosné, Fidesz-KDNP

5. számú egyéni választókerület  
Vízivárosi Klub (Bp. I. Batthyány u. 26.), telefonos  
egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-353-7272  
E-mail: jeny.janosne@budavar.hu

### Horváth Csilla, Fidesz-KDNP

6. számú egyéni választókerület  
Ügyfélszolgálati Iroda (Bp. I. Attila út 65.), telefonos  
egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-354-0666.  
E-mail: horvath.csilla@budavar.hu

### dr. Patthy Szabolcs, KDNP-Fidesz

7. számú egyéni választókerület  
Telefonos egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-30-456-7967  
E-mail: patthy.szabolcs@budavar.hu

### Varga Antal, Fidesz-KDNP

8. számú egyéni választókerület  
Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium  
(Bp. I. Krisztina tér 4.), telefonos egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-354-0355  
E-mail: varga.antal@budavar.hu

### Vecsey András, Fidesz-KDNP

9. számú egyéni választókerület  
Telefonos egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-914-8289 vagy +36-1-355-92-51  
E-mail: vecsey.andras@budavar.hu

### Orczy Antal, Fidesz-KDNP

10. számú egyéni választókerület  
Balassi Intézet (Bp. I. Somlói út 51.) minden hónap első  
hétfőjén 18.00 – 19.00-ig, előzetes téma megjelöléssel  
az alábbi telefonszámon: +36-20-353-5357.  
E-mail: orczy.antal@budavar.hu

### Remenyik Ildikó, MSZP-MLP

Bp. I. Krisztina krt. 73. sz. alatt, telefonos egyeztetés  
alapján.  
Telefon: +36-20-535-1400  
E-mail: remenyik.ildiko@budavar.hu

### dr. Gallowich Margit, LMP

Telefonos egyeztetés alapján a Hattyú utcai Idősek  
klubjában (Hattyú u. 16.).  
Telefon: +36-30-463-45-31, +36-20-353-82-23  
E-mail: gallowich.margit@budavar.hu

### Váradiné Naszályi Márta, PM

Zöldike Klub (Bp. I. Mária tér 1.), előzetes egyeztetés  
alapján.  
Telefonszám: +36-20-353-7973  
E-mail: varadine@budavar.hu

### Veres Dávid Olivér, független

Előzetes egyeztetés alapján.  
Telefonszám: +36-20-353-6727  
E-mail: veres.david@budavar.hu

# Közmeghallgatást tartott az önkormányzat

Június 14-én a Budavári Művelődési Házban tartotta éves közmeghallgatását a Budavári Önkormányzat. A több mint három órás fórum első részében a polgármester az elmúlt egy évben végzett munkát, az elért eredményeinket és a közeljövő terveit mutatta be, majd a lakók fogalmazhatták meg javaslataikat, észrevételeiket. A legtöbben a kerületi közlekedéssel kapcsolatban tettek fel kérdéseket.

A kerület, az előző évekhez hasonlóan stabil pénzügyi helyzettel, átgondolt költségvetéssel és jelentős tartalékokkal rendelkezik. Mindez abból a tervszerű és gondos gazdálkodásból ered, amelyet önkormányzatunk az elmúlt két évtizedben képviselt. Kiadásaink és a bevételeink egyensúlyban vannak, fejlesztéseinket, beruházásainkat nagyrészt önerőből valósítjuk meg, kisebb hányadára pályázati forrásokból teremtünk fedezetet – ismertette a gazdálkodás jellemzőit Nagy Gábor Tamás polgármester, aki részletesen bemutatta az önkormányzati bevételek (adók, parkolási-, közterület-használati díjak, bérleti díjak, belépődíjak) és kiadások (beruházásokra, felújításokra, valamint működésre fordított pénzüsszegek) eloszlását. Kiemelte, hogy az elmúlt nyolc évben az önkormányzat szociális védelemre fordított költségvetési keretét jelentősen emelték, miközben a szociális ellátással kapcsolatos feladatok nagy része a kormányhivatalokhoz került át.

## Jövőre jelentősen emelik az épületfelújítási támogatás összegét

A megfontolt, jól tervezett gazdálkodás eredményeként a kerület továbbra is jelentős, 30,9 milliárd forint összértékű vagyonnal rendelkezik, amely 2017-ben 0,3 milliárd forinttal növekedett. A polgármester részletesen beszámolt a kerületi ingatlanok hasznosításáról is. Az önkormányzat pályázat útján értékesítette a Csalogány utca 38. szám alatti üres telket és az államtól megvásárolta a Krisztina tér 1. számú ingatlant, amelyben korábban csak egy helyiség tulajdonjoggal rendelkezett. Az épületbe – a felújítást követően – majd a Budavári Művelődési Ház költözik át, miután a Bem rakpart 6. szám alatti épületbe, az Andrassy Palotába, az állam Andrassy-émlékmúzeumot alakít ki.

Megújult a Budavári Önkormányzat honlapja. A [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) oldalon megtalálható a közmeghallgatás összefoglaló beszámolója és a fényképes prezentáció is.



A Budavári Önkormányzat 1995. óta folyamatosan meghirdeti az I. kerületi társasházak épületfelújítási pályázatát. A program nagy sikernek örvend, ezt bizonyítja, hogy az elmúlt 24 év alatt több mint egymilliárd forint támogatásról döntött a Képviselő-testület, amelynek segítségével mintegy hárommilliárd forintnyi beruházás valósult meg a kerületben. Nagy Gábor Tamás polgármester bejelentette: az önkormányzat azt tervezi, hogy jövőre a felújítási alapot 150 millió forintra emelik, és külön keretet biztosítanak az élet- és balesetveszélyes munkák elvégzésére is.

A beszámolóban a polgármester részletesen bemutatta az elmúlt egy évben végzett önkormányzati fejlesztéseket és beruházásokat is. Elkészült a Naphegy utca út- és járda felújítása a Lisznai utca és Orvos utca közötti szakaszon, a Naphegy utca Tabán felőli oldalánál az Orvos utcától felfelé új járdát épített az önkormányzat. Ugyancsak tavaly készült el a Ponty és a Halász utca felújítása.

Újjászületett az Európa Liget és az itt található sportpálya, a Reformáció Emlékévkönyv pedig emlékképpel gazdagodott a kerület. A Kapisztrán téren elkészült a Koronázó palást digitális információs táblája és a műalkotás díszvilágítása is.



## Támogatják a vári lakásokban az internet-bekötést

Folytatódott a műemléki lakóházak felújítása is, mint ismert, erre a programra minden évben jelentős összegeket fordít a kerület. Nagy Gábor Tamás fotókkal illusztrálva mutatta be annak a 16 épületnek a munkálatait, amelyet a GAMESZ beruházásában az elmúlt egy évben végeztek el. A vári műemléklakások kapcsán a polgármester rámutatott, hogy jelentős problémát okoz az itt élőknek, hogy a vári épületek döntő többségében nem biztosított a korszerű internet- és kábeltelevízió szolgáltatás. – Hosszú idő után végre megoldódik ez a probléma. Azokban a műemléki lakóépületekben, amelyekben az optikai csatlakozás eddig nem történt meg, a lakóktól az önkormányzat átállítja a bekötés költségeit – jelentette be a kerület vezetője. Mint mondta, az összesen 10 millió forint fedezi az internet, kábeltelevízió, és telefon bekapcsolásának díját az első végpontig, vagy a lakás meglévő kiépített rendszerre történő csatlakozásig.

Folytatódta az intézményi felújítások is, többek között teljesen megújult a Horányi Tábora, a Zamárdi Önkormányzati Üdülő új partszakasszal gazdagodott tavaly és elkészült a Toldy-Ferenc Gimnázium tetőfelújítása is. Emellett az bölcsődék, óvodák karbantartási munkálatai is folyamatosan zajlanak.

A közeljövő terveiről szólva a polgármester a Bécsi kapu és a csatlakozó várfal rekonstrukcióját, a Táncsics Mihály utcai út- és járdaburkolatának, az Anjou bástya útburkolatának felújítását és a Batthyány tér rendezését emelte ki. A Krisztina tér 1. számú épületet kulturális-közösségi célra alakítja át a kerület, a Krisztina körút 85. szám alatti több éve üresen álló helyiséget pedig egy kortárs művészek kiállításainak otthon adó galériaként nyitják meg szeptemberben. Már zajlik a Mikó utca gyermekrendelő teljeskörű átalakítása, és megkezdődött a Maros utcai rendelő alagsorában egy új, laborvizsgálótokra, vérérvételre alkalmas helyiség kialakításának a tervezése.

A Czako utcai Sport- és Szabadidőközpontba új pavilont terveznek a jelenlegi elavult pagoda helyére. Új irodát kap a Közterület-felügyelet: július elején az Attila út 107. szám alatti modern és jól felszerelt helyiségbe költöznek.

A beszámoló részeként a polgármester ismertette az önkormányzat szociális ellátásait és a gazdag kulturális programkínálatot is. Hangsúlyozta: augusztus utolsó szombatján ismét lesz Nyárbúcsúzó Bál a Czako Sportpályán, szeptemberben pedig megrendezik a Könyvünnepet.

A prezentációt követően a lakók teheték fel kérdéseiket az önkormányzat vezetésének, illetve a rendőrkapitánynak. A legtöbb hozzászóló a közlekedéssel kapcsolatban fogalmazta meg észrevételeit, javaslatait. Többen jelezték, hogy a Lánchíd utcában az autók nem tartják be a 30 km/h sebességkorlátozást. Kramer György rendőrkapitány fokozott ellenőrzést ígért.

Visszatérő panasz hogy a Bem rakparti sétányon megengedett a kerékpáros közlekedés, ami balesetveszélyes helyzeteket idéz elő. Nagy Gábor Tamás elmondta, a problémát már többször jelezte a kerület a Fővárosi Önkormányzatnak és a BKK Zrt.-nek is, de pozitív visszajelzés még nem érkezett.

A lakók felvetették, hogy a Clark Ádám téri villamosmegállóba korlátokat szereljenek fel, így védve az ott várakozókat, a le- és felszállókat, illetve kerékpáros-nyalagos közlekedési lámpát szereljenek fel a Batthyány téri villamosmegállóba. A javaslatokkal az önkormányzat is egyetért, Nagy Gábor Tamás elmondta, hogy azokról egyeztetést kezdeményeznek a fővárossal és a Budapesti Közút Zrt.-vel.

A Csap utca megnövekedett forgalmával kapcsolatban is érkezett észrevétel, a polgármester válaszában elmondta, hogy a jövő évi felújítási terv között szerepel az utca felújítása, amelynek során fekvőrendőrt helyeznek majd el. A Donáti utca forgalomcsillapítását is kérték a lakók. Az önkormányzat Toldy Ferenc utcában zajló építkezések befejezését követően felülvizsgálja a forgalmi rendet.

B.L.



Júliustól az Attila út 107. alatti helyiségbe költözik a Közterület-felügyelet

# Testvérvárosok Savonlinnában és Budán

A finnországi Savonlinnát légvonalban 1700 km választja el Budavártól. Történelmi jelentőségét, kultúráját és szellemiségét tekintve azonban a két település jóval közelebb áll egymáshoz. Janne Laine, a finn tóvidék fővárosának polgármestere június 6-án és 7-én a testvérvárosi kapcsolatot előkészítéséről tárgyalt dr. Nagy Gábor Tamással, Budavár polgármesterével.

◆ Kérem, röviden mutassa be olvasóinknak Savonlinna városát!

Savonlinna Finnország keleti részén, Helsinkitől kb. 330 km-re található. 1639-ben emelték városi rangra, majd történelme során, a 18. század első felében egy időre a cári birodalom része lett. Napjainkban több mint 30 ezer lakosa van, és a finn idegenforgalom egyik legjelentősebb célpontja. Testvérvárosi kapcsolatban állunk az oroszországi Torzsokkal, a svédországi Kalmarral, a németországi Detmolddal és Peking egyik kerületével, Hanauval.

◆ Miben hasonlít egymásra Budavár és Savonlinna? – Városunk fő nevezetessége az a középkori vár, amelyet 1475-ben azért építettek, hogy megvédjék a svéd birodalom keleti határát. A várat Szent Olavnak szentelték, a neve Olavinlinna. Az ugyancsak középkorban épült Budai Várhoz hasonlóan falai között több múzeum is működik, és nyaranként itt rendezzük meg a Savonlinnai Operafesztivált.



Janne Laine, Savonlinna polgármestere

◆ Tavaly Budavár kulturális programok sorával köszöntötte Finnország függetlenségének centenáriumát. Irodalmi estet és fotókiállítást is rendeztek, valamint ezúttal a finn irodalmi alkotásokat fordító Jávorosky Béla kapta a Budavári Tóth Árpád Műfordítói Díjat. A testvérvárosi szerződés kölcsönössé tenné településeink kapcsolatát?

– Nem titok, hogy nagyon szeretnénk szerződéssel megkoronázni ezt a barátságot. Több együttműködési lehetőséget is látok, a legfontosabb talán a kultúra területe, elsőként ezen indulhatnánk el. Közös szándékunk egy különleges diákcseréprogram megvalósítása, hiszen Savonlinnában működik Finnország legre-

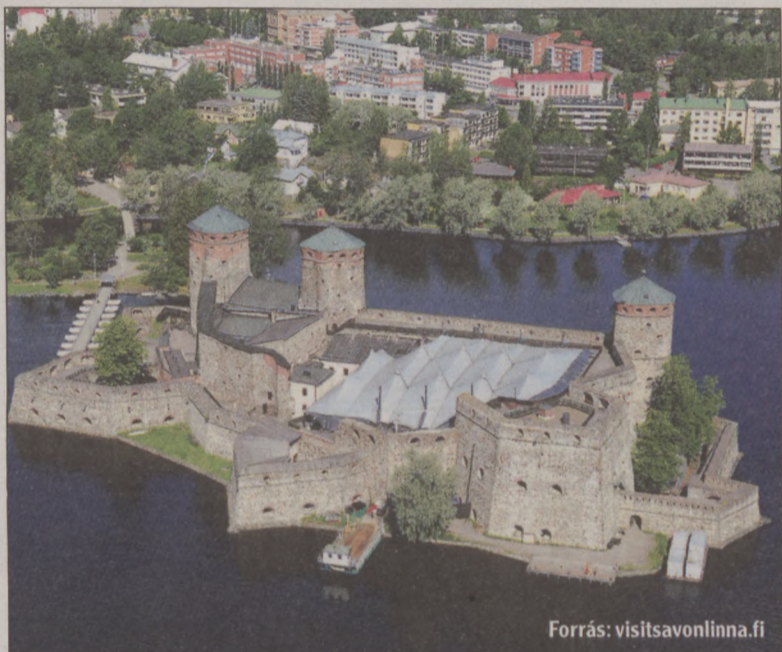
gebbi művészeti iskolája, amely a képzőművészet és a zene területén is kiemelkedően jelentős. Budavár ugyancsak híres a kórusiskolájáról, ahol a fiatalok értékes művészeti képzésben részesülnek. Ebben a projektben a diákok és tanárok cseréje egyaránt elképzelhető; természetesen az angol lenne a közvetítő nyelv. Városunk a zeneakadémiájáról is ismert, ahol nyaranként híres muzsikusok tartanak mesterkurzusokat. Ezen a területen is együttműködhetünk, és természetesen a turizmus is kapcsolatot teremthet közöttünk.

◆ Hogyan talált egymásra a két település?

– Az elmúlt évben, Finnország függetlenségének századik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen, dr. Nagy Gábor Tamás Budavár polgármestere és Petri Tuomi-Nikula, Finnország budapesti nagykövete a testvérvárosi lehetőségekről is beszélgettek. A nagykövet úr jól ismeri városunkat, annak történelmét és adottságait, hiszen a savonlinnai operafesztivál elnökségi tagja volt. Úgy vélte, hogy a két vár és a színvonalas kulturális élet összekapcsolhatja a két várost.

◆ Tárgyalásuk alapján jelenleg hol tart a két település kapcsolatfelvétele?

– Szinte biztos vagyok abban, hogy még ebben az évben aláírhatjuk a testvérvárosi szerződést. R.A.



Forrás: visitsavonlinna.fi

Savonlinna vára: Olavinlinna

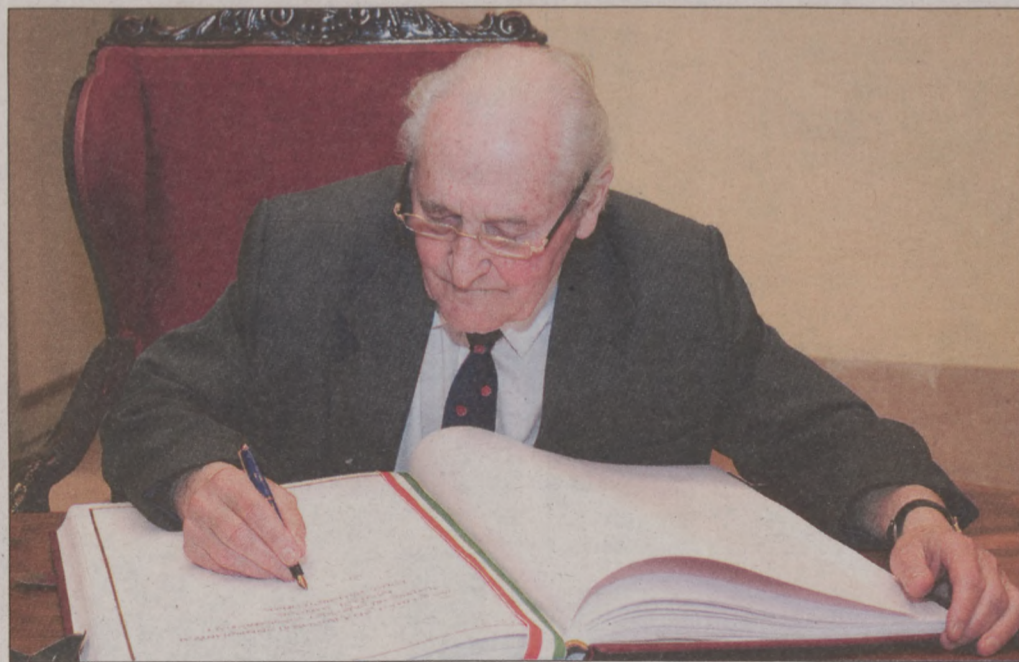
Fenyvesi Félix Lajos: Kányádi Sándor emlékére

## Harangföliirat

Kolozsvár hű krónikása: Kányádi Sándor meghalt. Kilencven évet élt. A napjait az erdélyi Galambfalva és Budapest között megosztó költő szerény ember volt. Sokat emlegette: „Mennyire érdemli meg az ember a dicséretet, az utódok és az utókor dönti el. Az igazi megtiszteltetés az olvasó elismerése.” Könyvünnepeken szíveleg dedikációira százak váraoztak, idősök és fiatalok. Hangoskodó gyerekek meseköteteit mutatták, kedves versüket, s színes ceruzájukat adták neki, lányok süteménnyel kedveskedtek. Mivel vívta ki a poéta az adakozó szeretetet?

Mindenekelőtt a tehetségével. A nehéz erdélyi kisebbségi lét mindennapjainak a felmutatásával, gyönyörű anyanyelvünk erejével... Három kötetnyi vers, fordítások a szász és jiddis népköltészetből, gyermekmeséket összegyűjtő válogatások: A bánatos királylány kútja, Tavasz tarisznya; A világlátott egérke regényét szinte minden évben megjelentette valamelyik kiadó. Kányádi Sándor az első, aki az ország határain túlról az egyetemes magyar líra élvonalába került. Az ötvenes és hatvanas évektől sorjázó kötetekben ott a felelet: kemény, kiküzdött munkával teremtett egyéni világot. Az egyszerű hangtól, Petőfi és a népköltészet termékenyítő hatásával jutott el a létfilozófiai nagy kompozícióig. Nem feledve soha a paraszti hétköznapi örömeit és tragédiáit, ahonnan elindult. Veretes, rimes verseken át, érzékeny belső ritmusú költeményekből építkezett. Reményszavú és értékörző férfi, a bizonyosság írója. Kányádi közösségnek beszél, és észrevétlenül közösséget terem. Sokáig csak magyar szót halló városában, Kolozsvárott élt, de álmában szülőfalujában kalandozott. Onnan hozott új élményeket, hitet és erőt. Igaz emberséget.

Kányádi Sándor bölcs és tiszta ember. Örök tanító. Láttam lelkes gyerekek vendégeként, először népdalt énekeltek: „Tavaszi szél vizet áraszt, / Virágom, virágom...”



Kányádi Sándort 2009-ben választották Budavár Díszpolgárává, üzenetét az Aranykönyv őrző

Máskor versajándékot vitt a zsúfolt könyvtárba, meg is tanulták percek alatt: „Betemetett a nagy hó / erdőt, mezőt, rétet, / minden, mint a nagyanyó / haja hófehér lett. // Minden, mint a nagyapó / bajsza hófehér lett, / csak a feketeregő / maradt feketének.”

Kányádi nem szakadt el létező világtól. Dialógust folytatott szüntelenül: írt, perelt, óvott és reményt üzent. Költészetünk napszámosa; nagymestere a magyar nyelvnek.

Benedek Elek kezdeményezését folytatta, a legutóbbi időkig ezernél több találkozót tartott. Nemcsak a Kárpát-medencében, szerte a világban, ahol szétszóratott magyarok élnek. Akinek megadatott, hogy közvetlen közléről hallotta verseit, erejét és eredetiségét nem kérdőjelezi meg.

Nemzetépítő szolgálatnak érezte a költő életét. Álljon itt példának Kós Károlyt köszöntő verse:

„Hajlékot Istennek,  
hajlékot emberek  
kőből, fából  
házat,  
raktár a léleknek  
kőnél, cserefánál  
erősebb igékből  
várat.

Áldjon érte Isten,  
áldjon érte ember.  
Isten s ember  
dolga.  
Falak omolhatnak,  
kövek is váshatnak,  
magaslík, nem porlad  
a megtartó példa.

Barázdált ocrádról  
az idő aláfoly,  
mint az olvadó hó  
a vén Maguráról.”

## Búcsú Rózsa Mamától

101 éves korában elhunyt Tolcsvai Nagy Béláné, született Lukits Rozália.

1917. május 5-én látta meg a napvilágot Fertőszentmiklóson. A gazdasági világválság következtében 1930-ban került Budára, ahol először bátyja szatócsüzletében dolgozott az Iskola utcában, majd az Uray család házvezetőjeként az Országház utcában.

A háborúban a ház pincéjében ismerte meg a szomszéd lebombázott házból ide menekülő zenetanárt, Tolcsvai Nagy Bélát. 1946. január 26-án kötődtek házasságot a Mátyás templomban. Két fiuk született, Béla '46-ban és László '50-ben. Átmenetileg a Fortuna utca 16-os számú házban laktak, majd véglegesen a Nándor utca 4-be költöztek.



Tolcsvai Nagy Béláné az Állami Nyomdában dolgozott a negyvenes évek végén, majd a hatvanas évektől az Országos Levéltár kezelője lett. Innen ment nyugdíjba.

Rózsa, Rózsi néni, vagy ahogyan sokan becézték „Rózsa Mama”, mindenki által szeretett és tisztelt, igazi vári szimbólum lett. Ő volt a nagybetűs Mama és Nagymama, aki nem csak saját gyermekeit, unokáit halmozta el gondoskodó szeretetével, hanem sok, a Várban felcseperedő gyermeket is.

Mély hite, család és ember-szeretete tartotta őt ilyen hosszan életben. Szünetes nélkül 2018. június 4-én 101 éves és egyhónapos korában szeretett vári otthonában, László fia és gondoskodó keresztlánya, Kati közelében aludt el békében.

## Díjazták a kiváló pedagógusokat

A Közép-Budai Tankerületi Központ az idei évben alapította meg a „Tankerület Kiváló Diákja” és a „Tankerület Kiváló Pedagógusa” díjakat. Mint arról már beszámoltunk, a diákoknak májusban adták át az elismeréseket, június 6-án pedig a pedagógusok vehették át a díjakat. A tankerületben dolgozó 2700 pedagógus közül 38-an kaptak a Tankerület Kiváló Pedagógusa emléklapoktat.

Az I. kerületi intézmények kiváló pedagógusai:  
Denkeyné Borsós Judit – Budavári Általános Iskola

Petényi Katalin – Lisznyai Utcai Általános Iskola

Koncz Ádám – Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola Általános Iskola, Gimnázium, Alapfokú Művészeti Iskola és Szakgimnázium

Zemlényné Ladányi Mariann – Farkas Ferenc Zenei Alapfokú Művészeti Iskola

Megyery Pál – Kosztolányi Dezső Gimnázium

Pusztai Cecília – Szilágyi Erzsébet Gimnázium

Pataki Anikó – Toldy Ferenc Gimnázium

## Átadták a Bárczy István-díjakat

A Fővárosi Közgyűlése Bárczy István Díjat adományozott Heim Lászlónak, a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola igazgató-helyettesének példamutató szakmai és pedagógiai tevékenysége elismeréseként. A díjat Szalay-Bobrovniczky Alexandra főpolgármester-helyettes és Nagy Gábor Tamás, az Emberi Erőforrások és Nemzetközi Kapcsolatok Bizottságának elnöke, polgármester adta át június 6-án.

## In memoriam dr. Bodnár Endre



Életének 75. évében elhunyt dr. Bodnár Endre gyermekorvos.

1968-ban végzett általános orvosként, ezt követően az esztergomi Városi Kórházban, majd Budapesten a Sport Kórházban dolgozott.

42 éve került az I. kerületbe, először körzeti, majd házi gyermekorvosként. A kerületben végzett több évtizedes munkája elismeréseként 2015-ben megkapta a Budavári Önkormányzat Semmelweis Ignác Díját.

A gyógyítás volt az élete. Betegei megértő, együttérző hozzáállása, alaposága és óriási tapasztalata miatt szerették. Rajongott a gyerekekért, kivételesen értett a nyelvükön. Kis páciensei sem vizsgálat közben, sem az oltásoknál nem féltek, mert olyan kedvességgel beszélt hozzájuk, mintha a nagypapájuk lett volna. Igazi úriember volt, mindenkiel udvarias, kedves, tisztelte munkatársait. Szabadidejében gyönyörű verseket írt, amelyekből egyet a számára oly kedves Mikó utcai rendelőben is kifüggesztett a kézzel írott, szívhez szóló búcsúlevelében.

## Beszámoló a kerületi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatokról

# Gondoskodás a családokról

Májusban tárgyalta a Képviselő-testület a Budavári Önkormányzat 2017. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló beszámolót, amely részletesen bemutatja az önkormányzat által nyújtott támogatásokat és a hatósági feladatokat is.

A jogszabályok alapján a gyermekek védelmét pénzügyi és természetbeni ellátásokkal, gyermekjóléti alapellátásokkal, gyermekvédelmi szakellátásokkal és szükség esetén hatósági intézkedésekkel biztosítja a Budavári Önkormányzat. Emellett a kerület számos olyan szolgáltatást is biztosít, amely a családok és a gyermekek jólétét támogatja.

A rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény és az ehhez kapcsolódó ellátások – többek között gyermekétkeztetés, szünidei gyermekétkeztetés, tankönyvtámogatás, augusztus és november hónapban 5800 forint értékű eseti támogatás – szabályait a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény rögzíti. A kerületben a tavalyi évben összesen 66 fő részesült ebben az ellátásban.

A rendkívüli gyermekvédelmi támogatást az önkormányzat biztosítja a szociális rendelethez alapján, ezt az ellátási formát jellemzően azok a családok igénylik, ahol az iskolakezdéssel vagy a nyári táboroztatással kapcsolatos többletkiadások okoznak problémát. 2017-ben 181 gyermek részesült rendkívüli gyermekvédelmi támogatásban, összesen 5,6 millió forint értékben.

A születési támogatás összegét a tavalyi évben növelte meg az önkormányzat 75 ezer forintról 100 ezer forintra, az elmúlt esztendőben 66 család számára biztosították ezt az ellátást.

Számos támogatással segíti az önkormányzat a gyermekek tanulását is. A tanulmányi ösztöndíj a részuról, de tehetséges, 4,5 vagy a fölötti tanulmányi átlaggal rendelkező diákok számára nyújt havi mintegy 11 ezer forintos segítséget. Ebben a támogatásban 31 gyermek részesült. Iskolakezdesi támogatást 159 gyermek esetében biztosított az önkormányzat, esetenként 10 ezer forint értékben.



Mindezek mellett a családok igényelhetnek olyan egyedi támogatási formákat is, mint például a kedvezményes uszodabérlet. Az önkormányzat 50 százalékos kedvezményes uszodabérletet biztosít a három, vagy több gyermeket nevelő családok, valamint a gyermekeiket egyedül nevelő szülő és kiskorú gyermekei részére.

Nagy népszerűségnek örvend a rota vírus elleni oltási támogatás, tavaly 141 gyermek kapott – a házi gyermekorvos javaslatára – oltást az erős hasmenéssel járó fertőzés ellen. A védőoltás költségeinek egy részét az önkormányzat biztosította.

A mosható nadrágpelena támogatást 4 család igényelte.

A gyermekvédelmi feladatok ellátásában a Budavári Szociális és Gyermekjóléti Szolgálati Központ kiemelt szerep hárul. A központban működő Család- és Gyermekjóléti Szolgálathoz

a család és gyermekjóléti szolgáltatások és a pszichológiai segítségnyújtás tartozik.

A családsegítő kollégák információt nyújtanak a gyermekek nevelését, oktatását végző intézmények sajátosságairól, és szükség esetén segítenek az egyedi igényeknek megfelelő intézmény kiválasztásban. A Család- és Gyermekjóléti Szolgálat munkatársai a pénzügyi és természetbeni támogatásokkal kapcsolatban részletes információkkal tudnak szolgálni.

Ha nehezen tudják feldolgozni a gyermekneveléssel vagy a családi kapcsolatokkal együtt járó felelősséget, esetleg váratlan életesemény miatt bizonytalanná válnak, akkor is érdemes hozzájuk fordulni vagy pszichológus segítségét is kérhetik. A gyermekkel kapcsolatos problémák esetén rendelkezésre áll a gyermekpszichológus vagy a kerületi Pedagógiai Szakszolgálat.

D.A.

## Pályázatot nyertek a Kosztolányi Gimnázium diákjai

# Út a tudományhoz

Sikeres tanévet zártak a Kosztolányi Dezső Gimnáziumban, hiszen az iskola diákjai és felkészítő tanáraik két országos pályázatot is megnyertek. Az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett és az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által gondozott Útravaló Ösztöndíj Program Út a Tudományhoz alprogramban résztvevő csapat egy 3D-s nyomtatást vásárolt a pályázati támogatásból, míg az Út a tudományhoz ösztöndíjpályázat Hőszennyezés és védekezés ellene pályázat résztvevői egy hőkamerával és laptoppal gazdagították alma materüket.

## Nyomatás 3D-ben



A csapat mottója: I love 3D

Zombori Judit tanárnő vezetésével az iskola néhány diákja 2017 őszén kutatócsoportot alakított, hogy közelebbről is megismerjék a 3D nyomtatási technológiát és annak felhasználásával bővítsék az iskolai szertár taneszközeit, szemléltető tárgyait. Az Útravaló Ösztöndíj Program Út a Tudományhoz alprogramban résztvevő csapat tagjai – Malatinszky Adél, Dardor Maja, Katkó Dominik, Bodrogi Márton, Blum Norbert – a tanév során számos tudományos rendezvényen vettek részt, többek között ellátogattak a 3D nyomtatókat gyártó Craftuniqué Kft.-hez is. Pályázatukban ugyanis a cég által fejlesztett és gyártott CraftBot 3D nyomtatóra pályáztak, amelyet meg is nyertek. Az eszköz bemutatóján a 11. évfolyamos diákok elmondták, hogy milyen tapasztalatokkal gazdagodtak a pályázat során. Megismerkedtek többek között a 3D-s nyomtatás alapjaival, és az így készített eszközök sokszínűségével. Mint mondták, csak

a fantázia – és a nyomtató nagysága – szab határt annak, hogy mit nyomtatunk ki 3D-ben, hiszen a technológiával már nyomtatnak házakat is. A diákok a speciális számítógépes tervezőprogrammal egyelőre taneszközöket terveznek és gyártanak, de mivel támogatjuk a BME úrkutatással foglalkozó munkacsoportja is, így a 3D nyomtatás úripari felhasználását is munkatervükbe illesztették.

A diákoknak rengeteg ötletük van, hogy mi mindent lehetne megvalósítani: a kiválasztott tárgyakat megtervezik – ez nagyon pontos és precíz munkát, magas szintű matematikai és geometriai tudást igényel –, majd „ráküldik” a nyomtatóra, amely környezetbarát PLA bioműanyagból létrehozza a kész terméket.

Zombori Judit tanárnő a bemutató végén elmondta, hogy a diákok a jövő tanévben segítenek a következő évfolyam tanulóinak, hogy ők is megismerhessék a 3D nyomtatást.

EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKEZELŐ

EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA

ÚT A TUDOMÁNYHOZ

## Hol szökik a hő?

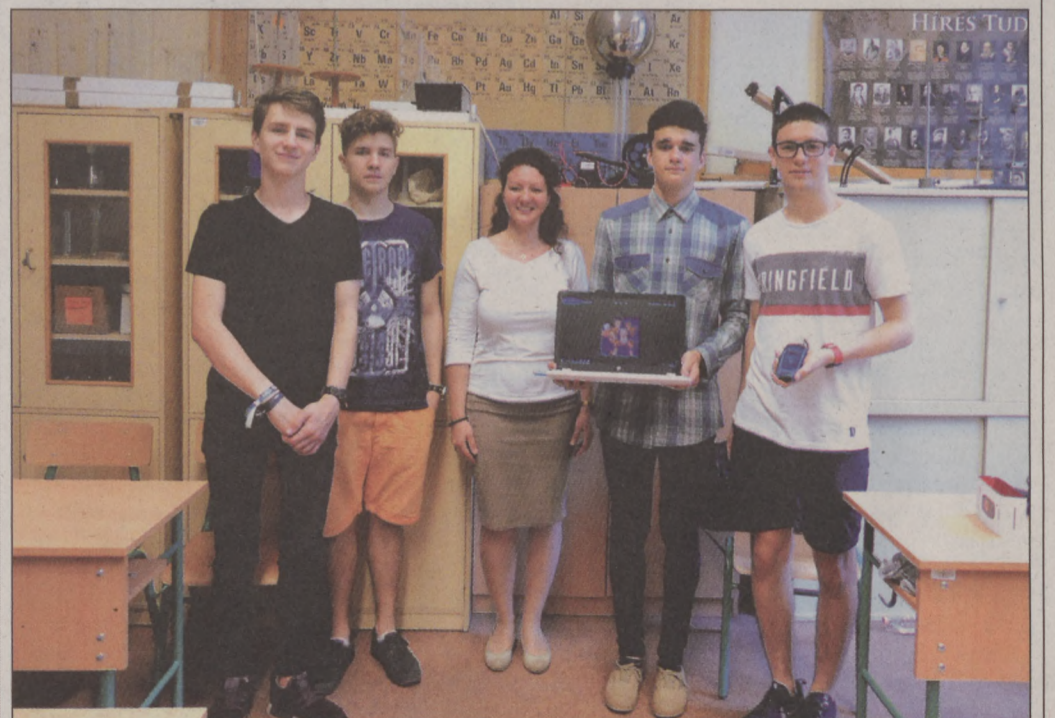
Az Út a Tudományhoz ösztöndíjpályázat Hőszennyezés és védekezés ellene pályázat résztvevői – Csernitzky Gergő, Vágány Gergő, Hegedüs Márton, Graber András, Széplaki István – Németh Dorottya tanárnő vezetésével a hőkibocsátást vizsgálták. Többek között arra voltak kíváncsiak, hogy egy-egy épületben, például az iskolájukban, hogyan lehet gazdálkodni a hőenergiával, hogyan csökkenthető a hőszennyezés. Ehhez a beadott pályázatukkal egy hőkamerát nyertek, amellyel 360 Celsiusig tudják mérni egy-egy berendezés vagy éppen egy-egy élőlény hőkibocsátását. A diákok tudományos alaposággal megvizsgálták, hogy mekkora a hőkibocsátása a régi és a LED izzóknak, a hagyományos és elektromos autóknak, buszoknak. A felvételek alapján vizsgálják, hogy milyen módon lehetne csökkenteni a felesleges hőkibocsátást, és hogyan lehet ellene védekezni. A diákok érdeklődéssel elmondták, hogy a hőkamerával

nem csak azt tudják bemérni, hogy hol szökik a meleg az épületekből, de meg tudják állapítani a falon belüli villamosvezetékek esetleges rövidzárlatát is. Sőt, a hőkamera embermentéshez is használható, mert egy esetleges földrendezés vagy épületomlás után a hőértekek segítségével kimutatható, hogy hol vannak az áldozatok.

Mindkét csapatnak és felkészítő tanáraiknak is gratulálunk!

B.L.

Az Út a Tudományhoz program célja a középfokú iskolai oktatásban részt vevő természettudományos érdeklődésű tanulók tehetséggondozása oly módon, hogy a tanulók mentori támogatással kipróbálhassák magukat egyéni és csoportosan végzett kutatásokban is. A kutatási programként elnyerhető támogatás összege maximum 750.000 Ft. A Kosztolányi Dezső Gimnáziumban mindkét csapata a maximális összeget elnyerte pályázatával.



Hőkamerát és laptopot vásároltak a diákok a pályázati támogatásból

## Fotókiállítás a Virág Benedek Házban

Júniusban Csörögi Dóra fotóművész kiállításával nyitotta meg kapuját a Döbrentei utca 9. szám alatt a felújított Virág Benedek Ház. A tárlat június 30-ig, keddtől szombatig 14.00 és 18.00 óra között tekinthető meg, előzetes egyeztetés után azonban szeptember végéig látogatható.

A falakon mintha akvarelleket, lenyűgöző festményeket látnánk, olyan részletgazdag, aprólékosan kidolgozott, valós színvilágú képek szembesítenek a föld, a táj, a természet és az ember kapcsolatával. A *Novemberi pirkadat*, *Az őszi színei*, a *Narancsban fűrdő ciprusok* és a többi, hagyományos képkeretek közé foglalt, különleges effektekkel megszárt papírra nyomott színes fotó Földünk páratlan szépségéről tudósít.

A régi-új kiállítóterben megjelent művészeket és az érdeklődőket Nagy Gábor Tamás, Budavár polgármestere köszöntötte. A rendezvény házigazdája Csörögi Dóra fotóit Kányádi Sándor *Vannak vidékek* című versciklusával rokonította. A költemény Előhangjának négy sorát mintegy mottóként idézve – „*vannak vidékek gyönyörű/tájak ahol a keserű/számban édessé ízesül/vannak vidékek legbelül*” – az ember által sajátjának érzett, „megélt” tájak varázsára hívta fel a figyelmet. Úgy vélte, az erős érzelmi kötődéseket a költészet, a zene, a képzőművészet, s benne a fotó képes ár-



Csörögi Dóra kiállítás a természet szépségéről tudósít

nyaltan kifejezni. – E tárlat Csörögi Dóra személyes vallomása arról, hogy fotóművészként a természetben mit lát szépségnek – zárta köszöntőjét Nagy Gábor Tamás, majd a megnyitó alkalmából Pál István Szalonna Liszt Ferenc-díjas népzene-szerző, Budavár legfrissebb és legfiatalabb díszpolgára hegedült.

Éifert János fotóművész előjáróban a fényképezőgéppel dolgozó ember felelősségéről beszélt. A maga által feltett kérdésre, amely szerint: „Mit tehet egy fotográfus, ha megbomlik az ember és a természet harmóniája?”, önmaga adta meg a választ. – Úgy mutatja fel a természet szépségét, hogy fájjon annak hiánya. Az Egyesült Államokban annak ide-

jén egy fotográfus kereste meg a képviselőket azzal a kezdeményezéssel, hogy védjék meg az értékes tájakat – így jött létre a nemzeti parkok hálózata. Csörögi Dóra is következetesen járja és fotózza a tájakat. Különleges hazai vidéket épp úgy találni a képei között, mint szlovákiai vagy távoli egzotikus tájakat.

– Balogh Rudolf amatőr mozgalmának tagjai az 1930-as években az alföldi falusi életet, az állatokat fotózták – folytatta a neves fotóművész. A természet szépségeit a festmény és grafika határán egyensúlyozó fényképfelvételeikkel megteremtették a „magyar stílust”, amely nemzetközi hírnévre tett szert. A háború után hosszan elmaradtak a hazai fotós sikerek, ám a legutóbbi évtizedben nagyot fordult a világ. Ma ott tartunk, hogy a magyar fotósokat a világ élmezőnyébe sorolják. Büszke vagyok rá, hogy Dóra a tanítványaim sorába tartozik. Indiai, argentinai csoportos kiállítások után ez az első önálló kiállítása, amelyet örömmel nyitok meg – zárta szavait Eifert János.

A fotókiállítás június 30-ig, keddtől szombatig 14.00 és 18.00 óra között tekinthető meg, de előzetes egyeztetés után szeptember végéig látogatható. További információ: [info@budavar.hu](mailto:info@budavar.hu). A különleges képek meg is vásárolhatóak. roj



A megnyitó „hivatalos része” után a ház udvarán Szalonna és zenésztársa muzsikált

### Fotókiállítás a Beethoven Budán Fesztiválról – A közönség is szavazott a zeneszerzőverseny műveiről

## Beethoven: Összhang és ráadás

A zene varázsa fényképeken

Összhang címmel nyílt kiállítás a Vizivárosi Klubban Fürjes Viktória, a Beethoven Budán Fesztivál koncertjein készített fotóiból. A kiállítás előzményeiről Nagy Gábor Tamás beszélt a megnyitón. Mint mondta, Fürjes Viktóriát az önkormányzat kérte fel, hogy készítsen valamennyi koncertről fényképet. – Amikor a fesztivál után kitétt néhány felvételt a Facebook oldalra, akkor született meg az ötlet, hogy egy önálló kiállításon mutassuk be a fotókat, amelyek csodálatosan megragadták a hangulatot, visszaadva az élményt, amit a jelenlévők átélhettek például a házimuzsikálásokon – mutatott rá a polgármester.

Ismeretes, az idei fesztivál újdonsága volt a házimuzsikálás, amellyel a szervezők és a közreműködő művészek azt szerették volna elérni, hogy a zenét minél intímabb környezetbe helyezzék. – Ezek a képek ezt az atmoszférát adják vissza és az egyedi, megismételhetetlen pillanatokat megőrzik az örökkévalóságnak.

A megnyitón Szabó Balázs orgonaművész úgy fogalmazott: nagy megtiszteltetés ott állni, ahol egy róla készült duplikátum függ a falon. – A művész számára az a legrosszabb a zenében, hogy megismételhetetlenek a legnagyobb pillanatai. Talán ez a megfoghatatlanság adja a legnagyobb szépséget is – mondta. Hozzátette: ezzel szemben a képzőművészet, a fotóművészet a megragadott pillanatot úgy foglalja mesterképpen, hogy az később bármikor elővehető. – Most a képek látán egy másik perspektívából élhetem át, amit muzsikusként a koncerten éltem át. Akkor megszünt számomra a külvilág, minden porcikámat átítatta a zene, s igyekeztem a lehető legtöbbször megfogalmazni a pillanat varázsát. Ezeket a pillanatokat mi kívülről sosem láthatjuk – avatta be a közönséget a lelki folyamatokba a művész.

A résztvevőket Varga-Fürjes Virág két fuvola-darabral lepte meg, amelyek közül az egyiket erre az alkalomra komponálta az ifjú tehetség.

A kiállítás július 13-ig tekinthető meg a Vizivárosi Klubban (Batthyány utca 26.).



Nagy Gábor Tamás polgármester és Szabó Balázs orgonaművész a kiállítás megnyitóján

Döntött a közönség

Májusban óriási sikert aratott az a gálakoncert, amelyen a Budavári Beethoven Zeneszerzőverseny díjazott műveit mutatták be. Közkívánatra júniusban a Jókai Anna Szalonban megismételték az előadást, a kortárs művekről most a közönség is szavazhatott. Ismeretes, a Budavári Önkormányzat által meghirdetett zeneszerzőverseny résztvevőinek Beethoven *A távoli kedveshez* című dalciklusának egy tetszőleges témájára kellett variációt vagy parafrázist írni. A pályaműveket a Budavári Önkormányzat által felkért szakmai zsűri bírálta el, megosztott első díjban részesült Ott Rezső és Oláh Patrik Gergő, a második díjat Balogh Máté kapta, a harmadik helyen Leszkovszki Albin végzett.

A ráadás koncert résztvevőit nem pusztán meghallgathatták a csodálatos dallamokat Balog

József (zongora), Rácz József (hegedű), Szűcs Boglárka (brácsa) és Zétényi Tamás (cselló) előadásában, hanem szavazhattak is arról, nekik melyik mű tetszett a legjobban. A közönség által a legjobbnak ítélt zeneszerző pedig egy igazán különleges ajándékkal gazdagodott. Nagy Gábor Tamás polgármester elmondta, hogy a Beethoven Budán Fesztivál házimuzsika programjai egy neve elhallgatását kérő budavári polgárt arra ihlettek, hogy egy Beethoven portrészobrot ajánlott fel. Annnyit kért, a szobrot adják annak, aki megérdemli. – Önök fogják eldönteni, melyik zeneszerző kapja, ez lesz a közönségszavazás fordult a nézők felé a polgármester.

A legtöbb szavazat Leszkovszki Albin művére érkezett; a *Fantázia-változatok egy Beethoven-dalra* című mű darabja kis fantáziák sorozatából áll, amelyek azonban egybefüggően is fantáziát alkotnak. D. A.

## Hamlet rajzol

Lapunk megjelenését követően még egy bő hétiig, július 7-ig látogatható a Gábor Miklós Kossuth-díjas, érdemes és kiváló művész rajzait és grafikáit bemutató Hamlet rajzol című tárlat.

A Várnegyed Galéria falain látható rajzokról otthonosság árad; mintha a megörökített arcok és élmények a látogatók számára is régóta ismertek lennének. Felskicelt portrék, rajzok, néhány vonalból álló élményvillanások, színházi kulisszatervek és kulisszatitkok. A művész első felesége, Ruttkai Éva arcvonásai épp úgy felbukkannak, mint kislányuk Juli vagy a nagymama alakja. Néhány balatoni emlékkép és számtalan színházi díszletterv, illetve reflexió tárul elénk az 1960-as, '70-es évekből; köztük Mészáros Ági színes karikatúrája, valamint Hamlet, Claudius és Gertrudis hármastaréja.

A kiállítás július 7-ig látogatható a Batthyány utca 67. alatti Várnegyed Galériában. A belépés ingyenes. R.A.



## Remekműből remekmű

A Kosztolányi Dezső remekművéből készült *Édes Anna* című filmmel folytatódott a Tabán moziban a Fábri Zoltán életművét bemutató vetítéssorozat.

– Számomra megrázó, belső feszültségekkel bíró filmet készített Fábri Zoltán, olyat, amelyik senkit nem hagy nyugodni, mert állást kell foglalnia, felmenthető-e egy gyilkos – mondta a vetítés után Nagy Gábor Tamás polgármester. Hozzátette: a történet alapjául valós esemény szolgált.

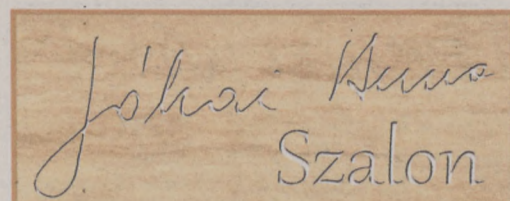
Töröcsik Mari, aki huszonhárom esztendősen alakította film címszerepét, szeretett volna részt venni az esten, jól is érzi magát, s szeptembertől színpadra akar lépni, azonban orvosai nem engedték, hogy elhagyja a szombathelyi kórházat és Budapestre utazzon. Gelencsér Gábor, az ELTE Filmtudományi Tanszékének docense a főszereplővel kapcsolatban megosztotta régebbi élményét a nézőkkel.

– Volt alkalmam egyszer közönség előtt beszélgetni Töröcsik Mari-val. Már ott elakadtam, hogyan szólítsam. Ő rám pírított: nem szeretne művésznő, vagy egyéb ilyesmit hallani, hívjam Marinak. Ennyire közvetlen ember.

A Balázs Béla-díjas filmtörténész szólt a film készítésének időszakáról, 1958-ról, amikor más-más megítélés alá estek a második világháború előtt alkotó írók. Kosztolányi Dezső és Babits Mihály, noha a lélektani szerzők közé soroltattak, műveit kiadták. Kosztolányi négy regénye közül hármat megfilmesítettek. Az Édes Annát Fábri, a Papírsárkányt és a Pacsirtát Ranódy László vitte vászonra.

– Az Édes Anna a magyar irodalom egyik remekműve. Habár sok nyelvre lefordították, kicsit bezáródott anyanyelvünkbe – hangsúlyozta Gelencsér Gábor. – Olyasmit képes megmutatni, ami beláthatatlan. Nem elemzi Anna cselekedeteit, bepillantást enged a lélek szakadékába. Nem ad feloldó magyarázatot a történetekre. A nagy művek jellemzője, hogy tovább munkálnak az emberben – mondta a filmtörténész.

– Minden nagy művészet arra vezet, hogy az olvasó, a néző megtalálja a maga igazságát, a maga választát – zárta a gondolatmenetet Budavár polgármestere. DIA



## KAMARAKONCERT

Június 28-án, csütörtökön 19.00 órától Gulyás Márta zongoraművész és barátai kamarakoncertje.

Műsor: W. A. Mozart: G-dúr Trio, KV. 496. 27'; F. Schubert: a-moll Sonatina hegedűre és zongorára, D. 385. 21'; Saint Saens: Bevezetés és Rondo Capriccioso, Op. 28. 9'; Dohnányi Ernő: c-moll Quintet No.1, Op. 1. 30'.

A belépés díjtalan, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a jokiaiannaszalon.hu weboldalon vagy a jokiaiannaszalon@budavar.hu e-mail címen lehet a program megjelölésével.

## EMLÉKEST

Június 29-én, pénteken 18.00 órától irodalmi esttel és könyvbemutatókkal egybekötött emlékezés a januárban tragikus hirtelenséggel elhunyt Dr. Tóth Zoltán József özevgyének és árváinak megsegítésére a Kárpát-medencei Magyarok Kulturális Egyesületének (KMKE) a szervezésében.

Résztevők és támogatók: Döbrentei Kornél, Petrás Mária, Kondor Katalin, Szentmihályi Szabó Ilona, Palágyi Mária, Meister Éva, valamint további meghívottak és a KMKE tagjai.

A belépés díjtalan, de regisztrációhoz kötött. Regisztrálni a jokiaiannaszalon.hu weboldalon vagy a jokiaiannaszalon@budavar.hu e-mail címen lehet a program megjelölésével.

## JÓKAI ANNA SZALON

1011 Budapest, Iskola utca 28.  
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig:  
16.00 – 20.00 óráig

A látogatás időpontjával kapcsolatban ajánlott előzetesen egyeztetni.  
Telefon: +36-20-363-0577

E-mail: jokiaiannaszalon@budavar.hu  
www.jokiaiannaszalon.hu,  
facebook.com/jokiaiannaszalon

Márai est  
a Szalonban

Márai Sándor estek címmel indított új sorozatot a Jókai Anna Szalon. A június 14-i nyitóelőadáson Kassától az óceánig címmel Hirtling István (képíró) és Mészáros Tibor képekkel és zenével színesített előadása adott bőséges válogatást az író életművéből.

Az est címe arra utal, hogy Márai Kassától a Csendes-óceánig jutott, de a magyar nyelv maradt hazája, minden művét anyanyelvén írta. Szemlélete, világfelfogása, értékrendszere a polgári hagyományban gyökerezett, amelynek értékeit egész életében védelmezte. Költőként indult, regényeivel, elbeszéléseivel, esszéivel mégis a magyar próza egyik mesterévé vált, és színművei, hangjátékai is sikert arattak.

## Jókai Annára emlékeztek

Személyes hangulatú megemlékezés helyszíne volt június 5-én a vízivárosi Jókai Anna Szalon. A közösségi kulturális hely névadójára, a Kossuth-nagydíjas és Kossuth-díjas íróra, a Nemzet Művésze, halálának első évfordulóján az *En, Szegény Sudár Anna* című monodrámájának felidézésével emlékeztek olvasói és hívei. A Budavári Önkormányzat által szervezett emlékestet megtisztelték jelenlétükkel Jókai Anna családtagjai is.

A teltházas rendezvényen Nagy Gábor Tamás felidézte, hogy tavaly Pünkösöd hétfőn a budavári küldöttség élén a csíksomlyói búcsúról utazott hazafelé, amikor a rádióban meghallotta a gyászhirot. – Akkor fogant meg a gondolat, hogy az újonnan megnyíló szalon az írónő nevét viselje – emlékezett a polgármester, majd az ötlet támogatásáért köszönetet mondott Jókai Anna családjának. – Az új közösségi tér sikertörténeté vált, helyet adva annak a szellemiségnek, amit ő képvisel.

Az írónő pedig nem csupán könyvekbe zárva hagyta ránk üzenetét. Sokan őrzik a személyes

találkozás emlékét, amikor 2012. november 21-én, 80. születésnapja alkalmából, a Városházán rendezett ünnepségen az alábbi sorokat írta Budavár Aranykönyvébe:

„Hiszek abban, hogy az emberek van egy magasabb küldetése, amit rábíztak. Értéknek azt tartom, ami ebből a világból olyan dolgot tud felmutatni, amely a bármikor érkező elmúlás pillanatával együtt nem enyészik el. Hiszem, hogy van, ami túléli az embert, van, ami túléli az írókat és ez nem minden esetben a könyv. Lehet, hogy egy mondatot, lehet, hogy egy megérintő sugallata, ami egy másik emberben megfogant.”



Bálint Márta Kossuth-díjas színművész

Nagy Gábor Tamás arra is emlékeztetett, hogy több mint húsz kötetén túl Jókai Anna evangélikaként járta a magyarok lakta településeket. Szinte mindenhol ellátogatott, ahová hívták és hirdette, milyen nagy kihívást jelent embernek és magyarnak lenni. Gondolatait magasabb transzcendens látásögből megfogalmazva adta át hallgatóságának.

– Jókai Anna már magasabb szellemi dimenzióban van, de nekünk nagyon hiányzik. A halál azonban

nem végállomás, hanem átszállás; mindaz, amit az írónő személye és üzenete jelentett, reményt ad számunkra – zárta visszaemlékezését Budavár polgármestere.

Az egy éve elhunyt Kossuth-nagydíjas írónő emlékére rendezett emlékest az *En, Szegény Sudár Anna* című monodrámával folytatódott. Előadója, Bálint Márta Kossuth-díjas színművész az írónő Magyar Örökség Díjjal kitüntetett regényéből készült színpadi műben egy erdélyi magyar asszonyt jelenít meg, egy olyan hőst, aki erejét és életbölcességét lelkéből meríti. E vallomás egy középkori nő üzenete az 1980-as évekből, egy nagymamámé, akinek viszonyrendszerében rajongva szeretett unokája áll, magatartása parabola, a mindenkorai kisebbségi sors elviselhetőségéből fakad, a múlt, a hagyomány erőforrásai is táplálói. „Arról is akartam szólni – vallotta Jókai Anna –, hogyan, milyen tartással és milyen erőforrásból táplálkozva lehetünk képesek a sokszor elviselhetetlennek tűnő lelki és testi szenvedéseket mégis elviselni, honnan jön a remény a reményre?”

r.a.



Jókai Anna családja is részt vett az emlékesten

## A Vízivárosi Csillagok sorozat júniusi vendége: dr. Hoppál Mihály

## Végre elismerik az őstörténet kutatást

Dr. Hoppál Mihály Széchenyi-díjas etnológus, folkloristát, az MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont Néprajztudományi Intézetének volt igazgatóját és kutatóját látta vendégül a Jókai Anna Szalon a Vízivárosi Csillagok sorozat júniusi estjén. A meghívottat Cservenka Judit rádiós újságró kérdezte.

Bakó Annamária, az estek háziasszonya köszöntőjében úgy fogalmazott: azt tudjuk, kikkel nem szeretnénk együtt élni, de tudjuk-e, kikkel élünk együtt? – Hogy megismerjük szomszédainkat, a Víziváros csillagait, sorozatot indítottunk a Jókai Anna Szalonban, hogy számba vegyük az itt élő kiválóságokat – mondta.

Júniusban a közönség a hetvenhat esztendő Hoppál Mihályt ismerhette meg, aki idén március 15-én vehette át a legmagasabb tudományos kitüntetést, a Széchenyi-díjat. Cservenka Judit műsorvezető kérdésére elárulta: három maga elé kitűzött fontos feladata van. Meg kell írnia azt a Jankovics Marcellról szóló monográfiát, amit a Magyar Művészeti Akadémia ad ki, neki kell fognia az évtizedek óta ígért Magyar mitológia XXI. századi változatának, s meg kell szerkesztenie az emlékiratait. – *En* azt a kifejezést szoktam használni, hogy emléktéreg napló, amikor ugyanis Szibériában jártam, esténként leírtam az aznap történeteket, aminek jelentős részét már digitalizáltam – mondta el a folklorista.

A beszélgetés folytatásában rátértek a kormány által, a magyar őstörténet kutatására közelmúltban megalapította László Gyula Intézetére is.



Cservenka Judit és dr. Hoppál Mihály

– Miért veszi körül baloldról sajátos hangulat, mondhatni tagadás az őstörténeti kutatásokat? – tette fel a kérdést Cservenka Judit. Válaszában Hoppál Mihály kifejtette: azoknak az országoknak, amelyeknek államisága csupán néhány száz esztendő, rettentő nagy szükségük van az őstörténeti gyökereikre.

– Nekünk pedig azért van szükségünk egy ilyen intézetre, hogy úgy vizsgáljunk, s mondjunk ki dolgokat, ahogy ezt eddig nem tették – magyarázta a Széchenyi-díjas kutató. – Már számos külföldi, például

kutatta, s munkájából kitetszik a magyarral való pontos párhuzamosság – említette meg Hoppál Mihály.

Áttérve Hoppál professzor nemzetközi híri sámanizmus kutatásaira, a tudós kijelentette: a neo-sámanok mindenütt felütötték fejüket. A városi sámanizmus az Egyesült Államokban virágzott fel, s vált mozgalommá Kaliforniából indulva. – Sámannak születni kell, méghozzá a helybeli kultúrából – mutatott rá a néprajzkutató.

D. A.



Bakó Annamária, a Vízivárosi Csillagok sorozat háziasszonya

DR. HOPPÁL MIHÁLY 1942-ben született Kassán. A Debreceni Egyetem néprajz, muzeológia és magyar nyelv és irodalom szakán tanult és diplomázott, 1972-ben bölcsészettudományi doktorátust szerzett, 1990-ben az irodalomtudomány (néprajz) kandidátusa lett. 2006-tól az MTA doktora.

A népi gyógyászat, a népi hiedelemvilág, az etnikus hagyományok kutatása határozta meg pályája kezdetén munkásságát. Az elmúlt évtizedek során a sámanizmus lett legfőbb kutatási területe, amelynek jó ideje nemzetközi szaktekintélye. A sámanizmus hagyományait Szibériában, Dél-Koreában és Kínában kutatta. Könyvei magyarul, németül, japánul, kínaiul, angolul és finnül jelentek meg, számos sorozat és folyóirat alapítója és szerkesztője, néprajzi filmek készítője.

Stróbl Alajos monumentális alkotásának titkai

# A Mátyás-kúthoz sokan visszatérnek

Mátyás királyválasztásának 560. évfordulója alkalmából a 2018-as esztendő Mátyás emlékévé nyilvánította a nemzetpolitikai államtitkárság. A Várnegyedben Mátyás király tisztelete örök, hiszen meghatározó szerepet töltött be a történelmi helyszín felvirágoztatásában. Mondavilága a magyar történelem kiemelt kultusza maradt. Stróbl Alajos szobrászművész kőbe álmolta alakját, amely a Budavári Palota Hunyadi udvarában lévő Mátyás-kút központi figurája. A szoborcsoport történetéről Hergár Jenőné Stróbl Krisztina, a Stróbl Alajos Emlékhely Alapítvány egyik alapítója mesélt.

◆ A családi legendárium szerint hogyan keletkezett ez a pazar, vadászjelenetet megörökítő díszkút?

– Nagypámra gyerekkora óta, egész életén keresztül jellemző volt a magyar történelmi események, személyiségek tisztelete. Nem titok, hogy Mátyás király volt a kedvence, alakját, portréját több alkalommal is megörökítette. Érdekes, hogy legutolsó kisplasztikáját is Mátyás királyról készítette 1925-ben. Ennek a portrénak a másolata ma is egykori munkahelyemen, a Farkasréti Általános Iskolában látható; az iskolai könyvtár falát díszíti.

Stróbl Alajos elsőszülött fiát is – aki sajnos két évesen torokgyíkban meghalt – Mátyásnak hívták, és ezt a nevet viseli egyik unokája, az iker-testvérem is.

A nagypapa régóta dédelgette álmát, hogy emlékművet állítson a reneszánsz uralkodónak. 1898-ban barátja, Hauszmann Alajos építész éppen a királyi vár rekonstrukcióján dolgozott, amikor Stróbl Alajos észrevette a terveken, hogy a Zsigmond-kápolna hátsó, külső falán akadna egy megfelelő hely a Mátyás-emlékmű számára. Nem ment könnyen az engedélyek megszerzése, ám végül megkapta a megbízást. A szoborcsoport építészeti részét maga Hauszmann tervezte.

A családi emlékezet úgy tartja, hogy a vadászjelenet ötletét egy tanítványokkal és családtagokkal közös disznófi kirándulás ihlette. A tölgyerdő megindította a nagypapa fantáziáját és megjelent előtte a Vörösmarty Mihály által megálmodott környezet Szép Ilonkával és a különböző állatokkal. Annóra belekesedett, hogy egy nyári estén reneszánsz vigasságot rendezett a műtermében és az Egreskertben. Tanítványaival jellembe öltözve eljátszották Mátyás vadász vadászát, majd közösen megsütötték a „zsák-mányt”, azaz egy jól előkészített malacot.

◆ Kit lehet azonosítani a vadászjelenet szereplői közül?

– A bronzból és mészkből készült szobor mondabeli és létező szereplőket egyaránt megörökít. A vadászruhába öltözött Mátyás király már messziről uralja a kút. A jelenetben épp egy leterített szarvas mellől érkezik a sziklatömb-



Stróbl Alajos a Mátyás-kút Mátyás alakján dolgozik 1901-ben az Egreskertben lévő műteremben; a fotót Stróbl József készítette

ből előtörő forráshoz. Úgy tudjuk, hogy a szarvas egy valódi, elejtett szarvas gipszöntvénye nyomán készült. Jobb oldalon, önálló talapzaton Szép Ilonka ül egy kis özet simogatva, a bal oldalon a király egykori történetirója, Galeotto Marzio foglal helyet, karján egy sólyommal, mellette hű kutya. A középső jelenetben egy kúrtós áll, éppen lefújni készül a vadászatot. Kezében zsákmánya, egy róka. E figura márványváltozatát a nagypapa kiállította a Műcsarnokban, elnyerve vele az állami nagy aranyérmét. A fővadász a forrás mellett feltérendre ereszkedve lándzsát fog, rajta két vadászó feje látható. A falkanagy körül három vadászkutya kószál, az egyik éppen a forrásból kortyol. A modellként szolgáló kutyaikat Stróbl Alajos egyik barátja, Pállfy herceg adta kölcsön.

◆ Mikor avatták fel az elkészült alkotást?

– A Mátyás-kút hat éven keresztül készült. Ferenc József jóváhagyásával került a helyére, és 1904-ben az ő jelenlétében leleplezték le. A háború alatt megrongálódott, de restaurálás után visszakertült rá az összes bronzalak. A férjével gyakran

sétálunk arra, jó látni, hogy Mátyás őrizi a hazai reneszánsz emlékét. A külföldiek gyakran aprópénzt dobnak a kútba, remélve, hogy egyszer még visszatérnek Budára. A Mátyás-kutat emiatt a hagyomány miatt is nevezik „a magyar Trevi-kútnak”.  
Rojkó A.

## Programok

### MÁRAI SÁNDOR KÖNYVTÁR (1016 Krisztina krt. 87-91.)

Július 20-án, pénteken 16.00 – 18.00 óráig nyári kézműves program gyerekeknek. A foglalkozáson Bob Logan mesekönyvének, a Kád-tenger kapitányának papírhajó flottáját alkotják meg. A program ingyenes.

Július 25-én, szerdán 17.00 – 18.00 óráig diavetítés. A programot a gyermekek választhatják meg. Választható mesék: Bálint Agnes: Böbe és a horgászbot vagy Brúnó kapitány; Bartos Erika: Biciklitúra a Pipitér-szigetre; Marék Veronika: Harcsabajusz kapitány. A vetítés ingyenes, szeretettel várják a mesészerető kicsiket!

Figyelem! A könyvtár július 30-tól augusztus 26-ig nyári szünet miatt zárva tart. A július 23-27. között kikölcsozött könyveket, hangoskönyveket, filmeket csak a szünet után, augusztus 27-én, hétfőn, 13.00 órától veszik vissza.

### ZENETUDOMÁNYI INTÉZET (1014 Budapest, Táncsics M. u. 7.)

Július 6-án, pénteken 17.00 órától a kanadai Prince Edward Hasting Chor koncertje. A belépés ingyenes

Július 8-án, vasárnap 18.00 órától a Magyar-Japán Szaxofon Szövetség hangversenye. Közreműködnek: Tayos Quartet (Gáspár Benedek, Nagy Viktor, Selejto Erzsébet, Szaller István), Quartet Hayate (Norihiko Takiue, Sayaka Takeuchi, Hisashi Onuki, Hirotohi Sato). Jegyárak: diák – nyugdíjas – tanár 300 Ft, felnőtt 600 Ft.

Július 17-én, kedden 17.00 órakor a dél-angliai Portsmouth High School leányiskola növendékeinek koncertje. A belépés ingyenes.

Figyelem! A Zenetörténeti Múzeum július 30-tól zárva tart! Nyitás augusztus 21-én, kedden.

### MAGYAR NÉPI IPARMŰVÉSZETI MÚZEUM

(1011 Budapest, Fő utca 6.)

Felújítási munkálatok miatt a Magyar Népi Iparművészeti Múzeum 2018. július 1-től augusztus közepéig zárva tart.

### ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR

(Budavári Palota F épület; 1014 Budapest, Szent György tér 4-5-6.)

Július 26-ig látogatható a Kép-Regény-Történet: A kilencedik művészeti ikonjai Magyarországon című tárlat. A kiállítás izellőt ad a Füles újság indulásával kezdődő, klasszikus irodalmi adaptációra épülő, magyar „szocialista” képregény jellegzetes alkotásaiból is. A tárlaton a kortárs alkotók munkái mellett olyan legendás rajzolók eredeti alkotásai is láthatók, mint Korcsmáros Pál vagy Zórád Ernő.

### SEMMELEIS ORVOSTÖRTÉNETI MÚZEUM

(1013 Budapest, Apród utca 1-3.)

Saját kezűleg címmel új kamarakiállítás nyílt a múzeumban a Semmelweis-emlékéhez kapcsolódóan.

### VÁRFOK GALÉRIA

(1012 Budapest, Várkört. 11.)

Július 28-ig várják a látogatókat El Kazovszkij: Emlékmű című kiállítására. El Kazovszkij Kossuth-díjas művész születésének hetvenedik, és halálának tizedik évfordulója alkalmából a Várkört Galéria nagyszabású egyéni kiállítást rendezett, amelyben a monumentális életmű magán-gyűjteményekből válogatott kivonatát mutatják be, így tisztelegve a Galériához a 90-es évek eleje óta szorosban kötődő alkotó előtt.

### TÉRZENAI KONCERTEK

A Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja a kerületi polgárokat és az érdeklődőket a Pomázi Önkéntes Tűzoltózenekar nyári térzenei koncertjeire. Időpontok és helyszínek: július 1. 14.00 – 15.00 óra, Tóth Árpád sétány; július 8. 15.00-16.00 óra, Várkert Bazár előtt; július 15. 15.00-16.00 óra, Várkert Bazár előtt.

EMLEKÉV 1458-2018 ALKALMÁBÓL

MÁTYÁS KIRÁLY

PROGRAMOK

a Mátyás király játszóparkban

(Bp. I. kerület, Szentháromság tér)

10.00-12.30 óráig.

2018. JÚNIUS 30. SZOMBAT DÉLELŐTT 10:30-11:30 ÓRAIG  
GÖRÖMBŐ KOMPÁNIA: MESEMONDÁS

2018. JÚLIUS 14. SZOMBAT DÉLELŐTT 10:30-11:30 ÓRAIG  
TIHANYI VÁNDORSZÍNPAD: MESE MÁTYÁS KIRÁLYRÓL  
ZENES MESEJÁTEK EGY RÉSZBEN, 5 KÉPBN

2018. JÚLIUS 28. SZOMBAT DÉLELŐTT 10:30-11:30 ÓRAIG  
MAGYAR NÉPESE SZÍNHÁZ: MÁTYÁS KIRÁLY SZÜLETÉSE NAPJA

2018. AUGUSZTUS 11. SZOMBAT DÉLELŐTT 10:30-11:30 ÓRAIG  
GÖRÖMBŐ KOMPÁNIA: MESÉS VÁRSÉTA  
MÁTYÁS KIRÁLY JÁTSZÓPARKBÓL INDULÓ EGY ÓRAS SÉTA MESEKEL, MONDÁKKAL MÁTYÁS KIRÁLY NYOMÁBAN A BUDAI VÁRBAN.

10.00-12.30: KÖZÉPKORI HANGULATÚ KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOK  
Fa kard, új készítés, szárduda, odúja, kothodásos, reccifecce, bín karkötő készítés, kötélvarás, gyöngy nyakbánc, fejdísz, rongybaba, koszonú készítés, virágokkal kakaból vagy gyékényből, szűjjes fonások, kőnyakbanc.

A PROGRAMOK INGYENESEN LÁTOGATHATÓK

bujsz

## HAHÓ, ITT A CZAKÓ!

Programok  
a Sportközpontban

A Czákó utcai Sport- és Szabadidőközpont nyáron is folyamatosan nyitva tartással várja a látogatókat.

### JÓGA

Hétfőn és szerdán 18.00 – 19.30 között jóga a Czákó utcai Sport- és Szabadidőközpont Közösségi helyiségében. A program nyáron is folytatódik. Külön felszerelés nem szükséges, jóga matracot és kiegészítő eszközöket biztosítanak. Részvételi díj: I. kerületi lakosoknak, I. Kerületkártyával rendelkezőknek 1000 Ft/alkalom, kerületen kívüli érdeklődőknek 1500 Ft/alkalom. További információ: Horváth Cintia: +36-30-3960-323; szintikeee@gmail.com

### EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ SZENIOR TÁNC

A program július 1-től augusztus végéig szünetel.

### FUN DANCE - TÁNC ÓVODÁSOKNAK, KISISKOLÁSOKNAK

A program a nyári szünet után szeptembertől folytatódik.

### MOZDULJ TUDATOSAN ZSÍRÉGETŐ TRÉNINGGEL!

A program a nyári szünet után szeptembertől folytatódik. További információk a facebook-on. Elérhetőség: @mozduljtudatosan

### KERÜLETI NORDIC WALKING KLUB

A program a nyári szünet után szeptembertől folytatódik.

### TENISZOKTATÁS A CZAKÓN

Július 15-ig csoportos oktatás szakoktatók irányításával, egyéni oktatás megbeszélés szerint. További információ: +36-30-789-3728.

### NYITVA TARTÁS:

Hétfő-péntek: 07.00 – 20.00  
Szombat: 08.00 – 20.00  
Vasárnap: 08.00 – 18.00

A Vízvárosi Klub július közepéig tart nyitva

## Nyáron is termelői piac



Bár a Vízvárosi Klub július 13-tól nyári szünetet tart, a klub melletti téren működő termelői piac egész nyáron várja a vásárlókat. A vasadi gazdák péntekenként friss zöldségeket, gyümölcsöket, füstölt árukat, sajtokat, szörpöket kínálnak a vásárlóknak. Szombatonként a gazdák a Krisztinavárosban, a Krisztina téri templom mellett várják a vásárlókat.

### A Vízvárosi Klub programjai

A Klubban július 13-ig tekinthető meg Fürjes Viktória fotóművész *Összhang* című kiállítása. A tárlat a Beethoven Budán Fesztivál koncertjein készült fotókból nyújt ízelítőt, felidézve a feledhetetlen koncertpillanatokot. A kiállítás megnyitójáról részletesen az 5. oldalon olvashatnak.

### Vízvárosi Klub

Cím: 1015 Bp. Batthyány u. 26.  
Tel.: +36-1-780-7660, 06 20 232 9018.  
E-mail: info.vizivárosi.klub@gmail.com

### PROGRAMOK A NYÁRI SZÜNETIG:

#### Hétfő:

**19.00-20.00 Stabilizáló funkcionális tréning.** Mobilizációs, statikus és egyensúlyfejlesztő gyakorlatok a testtudatos mozgásért. Részvételi díj: 1400 Ft/alkalom; 4600 Ft/4 alkalom. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

#### Kedd:

**08.00-9.00 Senior gerinctorna.** Részvételi díj: 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**09.00-10.00 Ingyenes gerinctorna** I. kerületi nyugdíjasok részére. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**10.30-11.30 Ingyenes gerinctorna** I. kerületi nyugdíjasok részére. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

#### Szerda:

**15.30-16.30 „Aranycipő”** - senior társastánc tanfolyam, I. kerületi lakosoknak ingyenes. Az órákon profi táncnár segítségével tanulhatja meg, vagy elevenítheti fel a chachacha, rumba, samba, az angol keringő, a slow-fox és a tanqó alaplépéseit. Folyamatos csatlakozási lehetőség! Érdeklődés: Füleki Réka, +36-30-479-93-28.

#### Csütörtök:

**08.00-9.00 Ingyenes gerinctorna** I. kerületi nyugdíjasok részére. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**09.00-10.00 Senior gerinctorna.** Részvételi díj: 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**19.00-20.00 Stabilizáló funkcionális tréning.** Részvételi díj: 1400 Ft/alkalom, 4600 Ft/4 alkalom.

#### Péntek:

**08.00-9.00 Senior gerinctorna.** Részvételi díj: 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**09.00-10.00 Gerinctorna** minden korosztálynak. Részvételi díj: 600 Ft/alkalom. Bejelentkezés szükséges a mozduljtudatosan@gmail.com címen.

**10.00-11.00 „Aranycipő”** senior társastánc tanfolyam. Részvételi díj 500 Ft.

Érdeklődés: Füleki Réka, +36-30-479-93-28.



### Testvérvárosi kirándulás Pozsonyba

## Több mint szomszéd

A Pozsonyi Magyar Intézet évről évre megrendezi a Magyar Kulturális Hetet, idén a „Több mint szomszéd” mottó jelképezte a június 4-11 közötti hét gazdag programkínálatát. A klasszikus művészetek közül nem hiányoztak az opera, a balett- és a hangverseny-bemutatók, de nagy sikerrel léptek fel a néptáncosok és népzenezők, a klezmer zenészek és a pop-rock együttesek is. Kerületünk testvérvárosa Pozsony Óvárosa. A Kézfogás Testvérvárosi Egyesület jó kapcsolatokat ápol több pozsonyi civil szervezettel, és ajánlásukra választottuk június 7-ét látogatásunk időpontjának, hogy ízelítőt kapjunk a seregszemléből.

Programunkat a festői Pozsonyi Várban kezdtük, majd a magyar nagykövetségen folytattuk. A Pozsonyi Magyar Intézet nemrég költözött át a követség felújított épületébe, ahol egy egészen különleges kiállítást és a Visegrádi négyek bemutatóját tekintettük meg. Eppen konferenciára készültek, a szimpózium tárgya a négy ország együttműködésének múltja, jelene és jövője volt abból az alkalomból, hogy Magyarország egy év után, július 1-vel adja át a soros elnökséget Szlovákiának.

Városnézésünk során idegenvezetőnkkel, Korpás Árpáddal elsősorban a pozsonyi magyar országgyűlés helyszíneit kerestük fel. Megtudtuk, hogy az uralkodó a vár lovagtermében fogadta a követeket, a felső tábla leggyakrabban a helytartói/érseki palotában (a mai Primási palota helyén) és a Zöldházban ülésezett, de megfordultak a főrendek a városházán, a préposti háznál, majd 1722-től a Hosszú utcai Országházban, ahol az alsótábla is helyet kapott. Mégsem ott történt, hogy gróf Széchenyi István birtokainak egyévi jövedelmét felajánlotta egy tudós társaság létrehozására az 1825. évi diétán, hanem a Vármege épületében hangzott el, ahol szabadabb légkörben vitákozhattak a honatyák.

Csorba Zoltánné, Kézfogás Testvérvárosi Egyesület



Városnézés Pozsonyban

### Elfeledett szakmák nyomában

## A megbízható, régi hagyomány

*Aprócska pinchehelyiség, jólesik a hűvös, a kinti perszelő hőség után. A belső helyiséget, a tulajdonképpeni műhelyt, terebélyes múlt századi gép uralja. Mint valami gőzgép, olyan – és az is. Gorondy Julianna tolltisztító műhelyében jártunk az Erőd utcában.*

– Ha le tetszik hajolni, akkor látja a cső fölött, ott a lángsor – áll fel a varrógép mellől Gorondy Julianna, s magyarázza Julianna, akitől megtudom azt is: a vízparti madaraké – mint például a libaé – a jó toll, mert rugalmas. Megsárgult, kicsiny arcképre bök az asztal felett.

– Mária néni vette meg a műhelyt a háború után. Egy helyre jártunk tornáznai, ott derült ki, hogy segítséget keres. Ez 1983-ban történt.

Julianna addig építészknél dolgozott rajzolóként. A Képző- és Iparművészeti Gimnáziumban érettségizett. Négyen voltak testvérek, özvegy édesanyjuk egyedül nevelte őket, egyszer felvételizett az Iparművészeti Főiskolára, egyszer az Ybl Miklós Műszaki Főiskolára, de be kellett segítenie a család fenntartásába. – Segítőnek születtem, most már tudom, ez az életfeladatom – vallja be, s megjegyzi: édesanyja is mindig ezt ismételte.

Beszélgetésünk után siet vízipólós fiának négy gyermekére vigyázni. Úgy fest, a nagycsalád náluk hagyomány. – Nem nagycsaládban, klánban élek – veti közbe.



– Kilenc unokám és egy dédunokám van. Édesanyjához hasonlóan ő is egyedül nevelte gyermekeit, meghozta hármát, ezért kellett pályát módosítania. Elszegődött Mária néni mellé, kitanulta a tolltisztító szakmát.

– Akkoriban elképesztően jó lehetőség volt, most pedig újra felvirágzóban van.

Julianna bontott ki olyan párnát, amit útnak adtak el, azonban legalább harmincéves állott pehely lapult belül.

– A tollpárnában levegő van, lehet alakítani, formázni – állítja. – Télen fűtőtest mellé, nyáron a napra kell tenni a párnát, közepén benyomva, s a duplájára fog dagadni.

Közben megérkezik nagyobbik lánya; ő és testvére leheltek életet az üzletbe az interneten keresztül. Elmeséli: édesanyja versenyszerűen sielt és edzősködött. – Imádja a havat. A hó szagát. Ha télen kiáll az erkélyre és azt mondja: hó szagot érez, néhány órán belül hullani fog a hó.

Mintha csak Holle anyó lenne a mesében...

Ditzendy Attila

# Születésnapot ünnepelt a BEM6



Nyári fesztivál a Pala utcában

A Budavári Művelődési Ház idén is kétnapos programsorozattal ünnepelte születésnapját. Június 15-én nyílt napot tartottak a BEM6-ban. A látogatók kipróbálhatták az alakformáló tornát, a pilatest, a senior örömtáncot és az aviva tornát, de tanulhattak olasz néptáncokat és a Péntek Esti Kötőklubban megismerkedhettek a legújabb kötési trendekkel is.

Június 16-án pedig a BEM6 ismét kiköltözött a Pala utcába, ahol igazi fesztiválhangulat fogadta az érdeklődőket. A délelőtt a gyermekekről szólt, akiket Szalóki Ági koncertje és a Bélaműhely hangszercsépelő interaktív foglalkozása várt. Délután a népzene rajongóinak kedveskedtek a szervezők a Zimber Trio, a Dalinda és a Dűvő Zenekar koncertjeivel, majd kora este az Ori Tahiti táncbemutató varázslott igazi karibi hangulatot a Vízivárosba.

Cseh Tamást és a Dalokat idézte fel a Vodku Fiai zenekar. Az együttes tagjai úgy fogalmaztak: különleges élmény fellépni az I. kerületben, ahol



egykor Cseh Tamás is élt. A fesztivál az Ági 60-Kontroll Csoport koncertjével zárult.

A programsorozat egyben a Budavári Művelődési Ház évadzáró műsora is volt, a nyári szünet után szeptembertől várják majd a látogatókat a BEM6-ban.



A Vodku Fiai zenekar Cseh Tamás emlékét hozta el a Vízivárosba



Forró karibi hangulatot varázsoltak az Ori Tahiti táncbemutató tagjai

## „A föld szerelmét élvezem”

„A föld szerelmét élvezem” címmel tartotta május utolsó napján irodalmi matinéját az Irka-kör a Budavári Művelődési Házban. A hirtelen és váratlanul ránk tört kánikulában igen üdítően, frissítően hatott a klasszikusaink természeti verseiből összeállított válogatás.

Az előadásra az Andrássy Palota Színházterme megtelt, sokan voltak kíváncsiak a Versszínház, vagyis az Irodalomkedvelők Klubjának előadására. Nemhiába! Egymás után jöttek a meglepetések: nemcsak jókedvű, vidám szavakat hallottunk, de a háttérben gyönyörű, a természetéről készült diakepüket, vagy kedves állatfotókat jelenítettek meg, nagyszerűen kiegészítve ezzel a versben hallottakat.

Két muzikás asszony, Keresztúri Gyöngyi és Keresztúri Zsuzsi saját, Ezüsthúr nevű citerazenekarukkal kísérték műsorukat, amelyben magyar népdalokat adtak elő. Szánthó Lajos zongoraművész többször is színesítette játékával a műsort: Haydn szonáták és Bartók-népdalfeldolgozások virtuóz előadásában gyönyörködhetünk. László Ildikó csángó énekes tisztán csengő hangjával varázsolta el a közönséget.

Az Irodalomkedvelők Klubja 2004-ben alakult, Lestyák Katalin előadóművész, művészeti vezető Remes Ferenc klubvezetővel 2015. május 6-án irányítja a közösséget. Mint Remes Ferenc elmondta, ők szeretettel dolgoznak és a legnagyobb örömmel, ha ez visszasugárzik.

A csütörtök délelőtti foglalkozásokon többször volt alkalmam résztvenni, és bámulatos volt megtapasztalni, hogy a klubtagok, azaz a friss és idősebb nyugdíjasok milyen energiával, mekkora lelkesedéssel, kitartással és kíváncsisággal követik vezetőik, Katalin és Ferenc eligazító szavait, rendezői utasításait. Szinte tapintható, ahogy a két karmester irányítása alatt hogyan csiszolódik az előadás, miként válik a versmon-



Részlet az Irka kör előadásából

dás igazi produkcióvá. Örömmel láttni, érezni ezeket az embereket, bölcsességüket, derűjüket és erőteljes kisugárzásukat.

Július-augusztus hónapban a Budavári Művelődési Ház zárva tart, így az Irka Kör is nyári szünetet tart, de szeptember elejétől kezdődik az új évad. A szeptemberi műsor témája: Dsida Jenő és költészete lesz.

Ezennel buzdítom férfi honfitársaimat, jöjjenek és erősítsék a férfi csapatot, mert elkelné egy kis bővítés, és prózában is szükségeltetik egy-egy basszus, vagy akár egy hőstenor is! -hair-

I., Döbrentei u. 15., Tel.: +36 1 202 4020

## PROGRAMOK

2018. július 23-tól augusztus 17-ig ZÁRVA tartunk.  
Nyitás: 2018. augusztus 18-án, szombaton 10 órakor

**Július 7., szombat 11 órától**

**ILLATOS DINOSZAUROSZOK - CSALÁDI FOGLALKOZÁS**

A Halszem Meseműhely ezúttal egy rendhagyó, gyerekek és felnőttek által is kedvelt témával jön el hozzátok: a dinoszauruszok csodálatos világával. Annyit elárulhatok, hogy dinoszauruszainknak nem csak formája, de illata is különleges lesz. Várunk minden érdeklődőt mesével és alkotó foglalkozással. Kisebkeknek a részvétel szülői segítséggel ajánlott. Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig. 120 perc.

**Július 14., szombat 11 órától**

**„TERÜLJ, TERÜLJ” – DIAFILMVETÍTÉS**

Amit vetítünk: A kis gömböc; A só; Nyakigláb, Csupaháj, Málészaj. Ajánlott korosztály: 4-8 éves korig. 30 perc.

**Július 21., szombat 11 órától**

**KÖZÖS TÁRSASJÁTÉKOZÁS**

Vajon megtalálod a labirintusból kivezető utat? Tudsz egymás után kétszer hatost dobni? Menni fog a pókerarc? Gyere, próbáld ki! Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig. 120 perc.

**Augusztus 18., szombat 11 órától**

**UZSONNÁS DOBOZOK KÉSZÍTÉSE**

Itt a nyár, itt a jó idő. Készítsd el saját kis dobozodat, amiben szendvicset, vagy más egyéb kincsedet is magaddal viheted a szabadba. A foglalkozást Farkas Réka iparművész vezeti. Ajánlott korosztály: 5-10 éves korig. 120 perc.

**Augusztus 25., szombat 11 órától**

**KÖZÖS TÁRSASJÁTÉKOZÁS**

Vajon megtalálod a labirintusból kivezető utat? Tudsz egymás után kétszer hatost dobni? Menni fog a pókerarc? Gyere, próbáld ki! Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig. 120 perc.

**Augusztus 27-31., hétfőtől péntekig**

**KICSIBÁCSI ÉS KICSINÉNI KALANDJAI – DRÁMATÁBOR**

Az öt nap során különleges utazásra indulunk Dániel András hőseivel, Kicsibácsival és Kicsinénivel. Bárhová is repít minket a lakhelyüként szolgáló dió, a Titokzatos Bádognyulak Népehez, egy igéző tekintetű napkeleti maharadzshához, a rettegett hírv Ravaszdi Rengetegbe vagy egy Véget Nem Éró Filmek Mozijába, biztos, hogy izgalmas kalandok várnak ránk. Gyere, játssz velünk, alakítsd te is történetet, és változz át a színpadon! Bővebb információ: mese-muzeum@pim.hu. Ajánlott korosztály: 8-11 év.

# A BRFK I. kerület Körzeti Megbízotti állománya

Dienes László rendőr őrnagy,  
KMB alosztályvezető  
+36-70/489-3407

Tara Albert rendőr főőrzsászlós,  
KMB csoportparancsnok  
+36-70/489-3408

Szilágyi András rendőr főőrzsászlós,  
KMB csoportparancsnok  
+36-70/489-3413

## 1. KÖRZET

Szilágyi András rendőr főőrzsászlós,  
KMB Csoportparancsnok  
+36-70/489-3413

## 2. KÖRZET

Komódi Krisztián  
rendőr főőrzsászlós  
+36-70/489-3414

## 3. KÖRZET

Kovács Boglárka  
rendőr törzsőrmester  
+36-70/489-3402

## 4. KÖRZET

Kriston Tamás  
rendőr törzsászlós  
+36-70/489-3419

## 5. KÖRZET

Varga Gábor  
rendőr törzsőrmester  
+36-70/489-3421

## 6. KÖRZET

Végh József  
rendőr törzsőrmester  
+36-70/489-3423

## 7. KÖRZET

Juhász Péter  
rendőr törzsászlós  
+36-70/489-3425

## 8. KÖRZET

Bárdos Péter  
rendőr zászlós  
+36-70/489-3531

## 9. KÖRZET

Horváth Gábor  
rendőr főőrzsászlós  
+36-70/489-3502

## 10. KÖRZET

Gelniczki Szabolcs  
rendőr főőrzsászlós  
+36-70/489-3536



Budapesti Rendőr-főkapitányság  
I. Kerületi Rendőrkapitányság  
1013. Budapest, Pauler utca 13.  
Telefon: 457-5600  
E-mail: 01rk@budapest.police.hu

**SEGÉLYHÍVÁS:**  
**107 VAGY 112**

**Rendőrkapitányság,**  
körzeti megbízotti iroda  
Pauler utca 13.

**Körzeti megbízotti iroda**  
Tárnok utca 9-11.

## Baleset-megelőzési tanácsok a nyárra

A gondtalan és problémától mentes vakáció érdekében a rendőrség kicsik és nagyobbak számára is összeállított bűn- és baleset-megelőzési javaslatokat. A nyári szünetben jelentősen megnövekszik a gyermekek veszélyeztetettsége. Ez egyaránt igaz a közlekedési, az otthoni és az egyéb balesetekre, de akár az áldozattá válásukra is. A családi beszélgetések során ezért érdemes az alábbiakra felhívni a gyerekek figyelmét.

### Tudnivalók kisgyermek számára:

Idegénekben (még ha kedvesek is) ne bízz meg, és soha ne menj velük sehová, még útbaigazítás céljából sem!

Idegéket ne engedj be, ha egyedül vagy otthon!

Ismerd a segélyhívó telefonszámot (112), illetve szüleid telefonszámát is!

### Tudnivalók kamaszok számára:

Soha ne hivalkodj értékeiddel, azokat ne tárold jól látható helyen, és ne add oda idegeneknek!

Nyilvános helyen ne hagyd őrzetlenül a táskádat, értékeidet! Az a legjobb, ha mindig magad mellett tartod azokat.

Ha elmész otthonról, mondd meg szüleidnek, hová mész, kivel találkozol, és körülbelül mikor érsz haza!

### Tanácsok a fesztiváló fiatalok számára:

Mindig olyan társasággal menj szórakozni, akiben megbízol!



Ne hagyd őrzetlenül poharadat, nehogy valamilyen kábító hatású anyagot tegyenek bele! Mondj nemet, és hagyd ott a társaságot, ha valamilyen tiltott szerrel kínálnak! Szervezd meg, hogy ne egyedül kelljen hazamenned!

Kerüld a hazafelé vezető úton a sötét, kietlen helyeket! A hátizsákok, vállra akasztható táskák egy koncerten nem biztonságosak. A táskádat – a zsebpórák elkerülése érdekében – tartsd a tested előtt!

Kizárólag annyi készpénzt, illetve értéket vigyél magaddal, amennyi feltétlenül szükséges!

A táskádban az okmányokat, a pénztárcát, a mobiltelefont célszerű – egymástól elkülönítve – a belső zsebbe vagy a táska belső rekeszeibe rakni. Irataidat lehetőleg ne a pénztárcádban, a bankkártyádat pedig soha ne a hozzá tartozó PIN-kóddal együtt tárold!

### Néhány tanács az internethasználó gyerekek számára:

Kezeld óvatosan azokat, akik a világhálón veszik fel veled a kapcsolatot! Nem tudhatod biztosan, ki van valójában a profil mögött, akivel beszélgetni kezdesz.

Gondold át, mit osztasz meg a közösségi oldalakon! Ami egyszer felkerül (kép, poszt, vélemény), az teljesen soha sem törölhető onnan.

Ne tegyél közzé és ne ossz meg mással kihívó képet, idegennel pedig semmilyen személyes információt (adatot, képet stb.)! Visszaélhetnek veled: zsarolhatnak vagy zaklathatnak később velük.

Ha találkozni szeretnél valakivel, akit online ismertél meg, mindig szólj előtte valamilyen szülődnek, és csak az ő engedélyével, első alkalommal pedig szülői jelenlét mellett találkozz vele!

Fogadd el, hogy szüleid biztonsági szűrőt állíthatnak be a gépeden, ezzel felügyelve, korlátozva a nethasználatodat! Ez a te érdekedet szolgálja, használatukkal nagyobb biztonságban lehetsz az online világban.

### Kérés a felnőttek felé:

Közös felelősségünk, hogy a nyári szünetben is fokozottan odafigyeljünk a gyerekekre, akár gyakorlatosan, akár kerékpárral közlekednek. Ők a

legvesélyeztetettebb és legsérülékenyebb résztvevői a közlekedésnek, még nem rendelkeznek azokkal az ismeretekkel, amelyek a biztonságos közlekedéshez elengedhetetlenül szükségesek, nem érzik a rájuk leselkedő veszélyeket, és figyelmük sem mindig eléggé koncentrált. A közlekedési szabályok megtanítása, a veszélyek tudatosítása és a helyes magatartás átadása éppen ezért megóvhatja őket a balesetektől, sőt, akár életmentő is lehet.

**A nyári hónapokban figyeljünk fokozottan a gyerekekre!**

**Tanítsuk meg gyerekeinknek a legfontosabb közlekedési szabályokat!**

**Tudatosítsuk bennük a lehetséges veszélyes helyzeteket!**

**És a legfontosabb: mindig mutassunk jó példát a gyerekeknek!**

Ha elutaztunk, a nyaralóhelyeken is be kell tartani bizonyos szabályokat. Fontos tárgyainkat helyezük el értékmegőrzőben, vagy figyeljen azokra valaki, így elkerülhetjük az alkalmi lopásokat. Szabad vízeken csak ott lehet fürdeni, ahol az engedélyezett. Amennyiben valaki tiltott helyen megy vízbe, az rendőri szankciót von maga után. Ittasan, felhevült testtel senki ne menjen fürdeni, hiszen könnyen tragédia lehet belőle. 6 éven aluli gyermek és 12 éven aluli, úszni nem tudó kiskorú pedig egyedül strandon nem tartózkodhat.

A Várnegyed következő lapszáma AUGUSZTUS 16-ÁN jelenik meg! A hirdetésfelvétel júliusban szünetel.

### Ingatlan

A kerületben közel 22 éve működő **WÄGNER ÉS TÄRSÄ INGÄTLÄNIRODÄ** Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELÄDÖ-KIÄDÖ LÄKÄSÖKÄT**, családi házakat.  
Telefon: 212-1261, 212-2136,  
www.ingatlanwagner.hu,  
e-mail: wagnera1@chello.hu.

**I. Budai várban** az Üri utcában egymás felett lévő 80 m<sup>2</sup>-es földszinti teraszos, kertkapcsolatos lakás és I. emeleti, 56 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás felújítandó önkormányzati lakások örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 41,9 M Ft. és 28,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 06-30/488-1933.

**Tóth Árpád** sétány felé és a belső kert felé is nyíló 100 m<sup>2</sup>-es, földszinti, közvetlen kertkapcsolatos, dongaboltozatos önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy kisebb önkormányzati lakásra cserélhető. Csereirányár: 55,9 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 06-30/488-1933.

**I. Fő utcában** reprezentatív műemlékházban lévő 30 m<sup>2</sup>-es közvetlen kertkapcsolatos, napfényes déli fekvésű, igényesen felújított, gépesített, dongaboltozatos, egyedi gázfűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 21,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933

**Budai várban** az Üri utcában II. emeleti 42 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás, erkélyes, igényesen felújított, csendes belső kert felé nyíló napfényes nyugati fekvésű önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 26,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Budai várban** az Országház utcában 6 lakásos házban hangulatos, felújított, dongaboltozatos, utcai és közvetlen kertkapcsolatos, alacsony rezsiöltséggel 25 m<sup>2</sup>-es garzonlakás + 5 m<sup>2</sup>-es tárolóval örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 17,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**I. Budai várban** a Dísz téren I. emeleti 100 m<sup>2</sup>-es igényesen felújított, polgári jellegű önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 50 M Ft Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**Budai várban** az Országház utcában földszinti, déli fekvésű, 64 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, cirkófűtéses, jó állapotú önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 34,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 06-30/488-1933.

**Budai várban** a Dísz téren reprezentatív palotaház I. emeletén lévő 50 m<sup>2</sup>-es 1,5 szobás egyedi gázfűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 24,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 06-30/488-1933

**I. Budai várban** az Üri utcában 105 m<sup>2</sup>-es teljes I. emeleti szinten elhelyezkedő nagypolgári jellegű, 50 m<sup>2</sup>-es szalonnal, télikerttel kialakított, átlagos állapotú, cirkófűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 44,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

**II. Rózsadombon** a Tövis utcában 3 lakásos bauhaus villaházban lévő I. emeleti 163 m<sup>2</sup>-es öröklakás (tetőtér-beépítési lehetőséggel) közel 500 m<sup>2</sup> kizárólagos használatú telekrésszel azonnal beköltözhetően eladó. Irányár: 120 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 06-30/488-1933.

**Keresek eladó lakást vagy minimum egy évre bérelnék. Telefon: 06-30-729-7546.**

**V. Lipótvárosban** 87 m<sup>2</sup>-es 2,5 szobás, I. emeleti, elegáns polgári lakás eladó. Gyönyörű zöld, forgalommentes utcára néz, jó közlekedés. Irodának, orvosi rendelőnek kitűnő. Ára: 88 millió Ft. Király & Tsa Kft. telefon: 06-20-380-8072.

**KERESÜNK I.** és II. kerületben minimum 6 hálószobás kiadó házat vagy villát. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**KERESÜNK I.** II. és XII. kerületben eladó és kiadó 4-5 hálószobás igényes házat és 3 hálószobás igényes lakást. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

**I. Mátray** utcában közel a Várohoz és a Széll Kálmán térhez, felújított iftes társasház I. emeletén, frissen, igényesen, modern stílusban felújított 68 nm-es, csöndes, nappali + 2 hálószobás, 2 fürdőszobás lakás 47 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. Bem rakparton** a Batthyány tér és a Margit híd közötti szakaszon, Duna mellett, magasföldszinti 50 nm + 10 nm galériás, klasszikus elegáns, felújított, nappali + 1 hálószobás lakás 38 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. Pasarét** déli lejtőjén csendes utcában 3 lakásos teraszházban 140 nm-es világos, magasföldszinti nagy teraszos és kertkapcsolatos, kandallós nappali + 4 hálószobás duplakomfortos lakás 129 millió + a 2 beálló garázs 4 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. Bem rakparton** a Batthyány tér és a Margit híd közötti szakaszon, Duna mellett, magasföldszinti klasszikus, elegáns, polgári, felújított, panorámás, belső kétszintes 98 nm-es 2 + 2 fűdőszobás, 2 fürdőszobás lakás 95 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

VÁRNEGYED SZERKESZTŐSÉG:

E-mail: varnegyed@gmail.com • Telefon: (+36-1) 355-0139

## TELJES HAGYATÉK VÁSÁRLÁS

RÉGI BÚTOROK - FESTMÉNYEK  
PORCELÁNOK - ÓRÁK - CSILLÁROK - SZŐNYEGEK  
EZÜST TÁRGYAK - ÉS MINDENFÉLE MŰTÁRGY  
ADÁS - VÉTELE

TELEFON: 06-20-283-7076

**I. Iskola** utcában Batthyány tér közvetlen közelében, nagy gyalogos és turista forgalom mellett, akár bérlővel együtt eladó utcafrontos, bejárattal 68 nm-es 2 helyiségű álló üzlet. Irányár: 68 millió forint. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

**II. Vérhalom** térnél csendes utcában 2010-ben épült 4 lakásos líftes társasház első emeletén egyszintes 121 nm-es, panorámás nappali + 2 hálószobás, 2 fürdőszobás nagy teraszos lakás 1 garázzsal 110 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

**VI. Király** utcában körüttől 5 percre líftes társasház 3. emeletén, jól bevezetett, jelenleg is rövidtávú lakáskiadóként, 7-8% hozammal működő világos, csendes, 48 nm-es 1 szoba + galériás lakás egy gépkocsi beállóval és pincerekessel 42,5 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

**II. Kapás** utcában újszerű elegáns líftes társasház 4. emeletén világos csendes 148 nm-es nappali + 3 hálószobás erkélyes, duplakomfortos lakás egy teremgarázshellyel 135 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. Retek** utcában gyönyörű líftes lépcsőházban 6. emeleti tetőtéri nettó 170 nm-es 6 szobás 2 fürdőszobás, kis erkélyes lakás csodálatos panorámával 130 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**III. Mátyáshegyen** Folyóka utcában 100 nm-es felújítandó ház 900 nm-es telken 3 garázzsal 98 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**II. Káplár** utcában gondosan karbantartott líftes társasház 6. emeletén tetőtéri panorámás 90 nm-es nappali + 3 hálószobás lakás kis erkéllyel 65 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

**BakosLak Ingatlan Kp-es ügyfelei részére keres eladó és igényes kiadó ingatlanokat azonnali fizetéssel.**

**BakosLak Ingatlan, I. Batthyány utca 32. Tel. 326 0618, 06 20 974 0571**

### Életjáradék

Szeretné biztosítani nyugdíjas éveit? Kössön életjáradékot, jogi tanácsadás mellett! Gondozás, ápolás, takarítás, okleveles referencia. Hívjon bizalommal telefon: 06-20-327-3122. Markó István. A hét minden napján hívható.

**Idős emberek** hétköznapi gondjaiban segítünk. Bevásárlás, befizetések, gépkocsival való szállítás, ebédeltetés, megbeszélés alapján gondozás, fűrdetés. Referenciával rendelkezem. Telefon: +36-20-565-7700.

**Anyagi segítségre** szoruló nyugdíjossal, nyugdíjas házaspárral ügyvéd által elkészített életjáradéki szerződést kötnék vagy haszonélvezeti joggal megvásárolnám az ingatlant. Elérhetőségek: 06-20-777-2567.

**Biztonság, gondoskodás.** Együttes szimpátia esetén életjáradékkal, eltartási szerződéssel garantálom nyugodt jövőjét. referencia, megbízhatóság. Kapcsolat, érdeklődés, beszélgetés. Telefon: 06-20-956-9055.

**Idős személyt** segítenék élete nehézségeiben. Módját közösen döntենék el. telefon: +36-30-418-6663.

### Festmény

**19-20. századi** magyar és külföldi művészek festményeit keressük megvételre képzőművészeti gyűjtők, befektetők részére. Nemes Galéria 1024. Szilágyi Erzsébet fasor 3. Tel.: 302-8696 Mobil: 06-30-949-29-00. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu.

**Hirdetésfelvétel a nyári szünet után, augusztus 1-jén szerdán 10.00-15.00 óráig a szerkesztőségben.**

### Adás-vétel

**EGÉSZ ÉVBEN SZÁMÍTHAT RÁNK!** Louis Galériát tekintse meg az interneten. (35 éves gyakorlat.) Képzőművész vásárolok: tört- és fazonaranyat, ezüstöt, brilles ékszereket, kar- és zsebórákat, borostyánt, herendi porcelánt, festményt, antik bútort, hagyatékot. Kérem jöjjön el hozzánk vagy hívjon bizalommal! Margit krt. 51-53. Üzlet telefon: 316-3651, 06-30-944-7935. Gyűjtők gyűjteményét vásárolom.

**Arany, ezüst felvásárlás!** Képzőművész veszek festményeket, bútorokat, Herendi, Zsolnay és egyéb porcelánokat, ezüst-bronz tárgyakat, pénzeket, képeslapokat, kintételeket, borostyán ékszereket, órákat, teljes hagyatékot. IX., Vámház krt. 7. nyitva: H-P: 10-17 óráig. Tel: 06-70-620-3636.

**KÖNYV!** Mi nem csak telefonszám, Üzlet is vagyunk! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7.) Veszünk könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, kéziratokat, képes-levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírrégiségeket. Díjitalan kiszállítás, kézpénzfizetés. Tel./fax: 212-8909, e-mail: kriszt.ant@gmail.com. Nyitva: h-p 10-18 óráig.

**Arany - Ezüst - Borostyán - Brilles ékszer - Régiség** és teljes hagyaték felvásárlás azonnal, kézpénzben! Kérem jöjjön el hozzánk vagy érdeklődjön bővebben telefonon: 06-70-884-40-84, 06-1-350-4308. Cím: XIII. kerület, Hollán ernő u. 4.

**Papír és fémpénz,** bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átveszünk. VI. Andrassy út 16. 266-4154 Nyitva: H-SZ: 10-17, Cs: 10-19.

**Eladó (féláron)** 15.000 Ft-ért egy új gördítőt, fékezhető szoba WC. Telefon 06-20 537-6633.

**Kisgyermekesek figyelem!** Eladó IKEA gyermekágy matraccal, kifogástalan állapotban eladó 20.000 Ft-ért és Touragoo autós gyermeülés kiváló minőségben szintén 20.000 Ft-ért. telefon: +36-30-210-1652.

**GOMBFOCI.** Kerem megvételre az 50-es, 60-as, 70-es évek gombfocijait, akár 1 darab is érdekel. telefon: 06-20-516-7094.

### Szolgáltatás

**KÉMÉNYBÉLELÉS,** szerelt kémény építés, kondenzációs kazánok bekötése, szakvélemény ügyintézés, kémény felújítás, tetőjárda kiépítése. Hívjon bizalommal. Telefon: 06-30-680-6814.

**Kémények bélelése,** átépítése, belső marása teljes ügyintézésel. Szabó Balázs, telefon: 06-20-264-7752.

**Festés-mázolás-tapétázás,** kisebb munkák vállalási is. Gipszkartonozás, kőműves-javítások, burkolás. Gyors kezdés, rövid határidő. Kovács Gergely, telefon: 06-30-5686-255.

**Irodák, lépcsőházak,** lakások napi takarítását, nagytakarítását vállalom, közületeknek és magánszemélyeknek. Halász Tibor. Telefon: 202-2505, 06-30-251-3800.

**Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma:**

(+36-80)  
**204-275**

**Az önkormányzat központi telefonszáma:**

(+36-1)  
**458-3000**



**GYORS · HATÉKONY · RUGALMAS**

**3% sikerdíj**

### KELEMEN TAMÁS

Ingatlanértékesítő  
06 70 416 1083  
kelemen.tamas@ving.hu  
www.ving.hu

VÁROSI INGATLANIRODA  
Ahol találkoznak elképzeléseink

**ABLAKJAVÍTÁS**  
WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU  
24 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárak cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését és szigetelését 1 év garanciával! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 06-70-550-0269.

**Vízszelzés,** villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, csapok, szifonok, vécécészek, vécétartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

**ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS**  
A kerületben és környékén házhoz megyünk.  
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.  
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

**ÜVEGEZÉS! AJTÓK, ABLAKOK,** erkélyek, kirakatok üvegezése. Régi keretek átalakítása hőszigetelő üveg befogadására. Gyorsan, tisztán, pontosan! Nagy Miklós!  
Telefon: 06-20-9777-150.

**Villany szerelés azonnal!**  
Hibaelhárítástól a teljes felújításig.  
Petrás József villany szerelő mester.  
Telefon: 06-20-9344-664, 246-9021.  
Elmű által minősített és ajánlott vállalkozás.

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!**  
SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS,  
PARKETTALERAKÁS, JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS,  
VÍZSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS,  
AJTÓ- ÉS ABLAKCSERE, ILLESZTÉS, KÖMÜVES ÉS  
ASZTALMUNKÁK, TAKARÍTÁS,  
GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR.  
TELEFON: 202-2505, 0630-251-3800.

### Egészség

**TELJESKÖRŰ ULTRAHANG VIZSGÁLAT** (csecsemő, gyerek, felnőtt) a jelenleg elérhető legkorszerűbb ultrahang készülékkel - kiemelkedő szakmai felkészültségű radiológus szakorvosokkal. Cím: I. Várfook u. 15. Bejelentkezés: 1-213-9780.

**ÉRSEBÉSZETI SZAKRENDELÉS** (seprívénaktól nagyerekig), a legkorszerűbb diagnosztikus eszközökkel, 25 éves tapasztalattal (ebből 10 év Németország), érsebészeti műtétek kórházi háttérrel, OEP finanszírozással. Cím: I. ker., Várfook u. 15. Bejelentkezés: 1-213-9780, +36-30-368-9810.

### Munka

**Otthoni munka!** Különböző termékek összeállítására, egyebek: 06-90- 603-906 (audiopress.iwk.hu 635 Ft/min, 06-1-2228-397, 06-20-4963-980).

**Egyedülálló,** kulturált, korrekt fiatalember otthoni munkák elvégzését vállalja. Takarítás, bevásárlás, kutya-sétáltatás, masszírozás, stb. igény esetén gondozás, ottlakás is lehetséges: 70/492-6678.

### Oktatás

**MATEMATIKA** pótvizsgára felkészítés 4-12 évfolyamon szaktanártól, több éves gyakorlattal. Házhoz megyek. Tel.: 0630-264-3325.

### Vegyés

**CSALÁDI BÖLCSÖDE, GYÖNGYÖCSKÉK** várga szeretettel tagjait rendszeres és időszakos gyermekfelügyeletre, az I. kerületben.

Cím: Kuny Domonkos u. 17.  
Beiratkozások szeptemberre már a nyáron.  
Érd.: Muraközy Zsuzsa: 06 20 9 128 718,  
Páhy Anna: 06 20 969 0698,  
e-mail: murakozysuzsa@t-email.hu.

**BATTHYÁNY**  
GYÓGYSZERTÁR**KEDVES BETEGEINK, VÁSÁRLÓINK!**  
**SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET**  
**A GYÓGYSZERTÁRUNKBAN A SPARBAN**  
**ZAJLÓ FELÚJÍTÁS IDEJE ALATT IS.**

NYITVA

**Magnosolv**  
granulátum 30X1gEredeti ár: 2298 Ft  
Egységár: 63,26 Ft/db  
Kedvezményes ár:  
**1898 Ft****-18%****Advil ultra forte**  
400mg lágykapszula 16XEredeti ár: 2123 Ft  
Egységár: 92,37 Ft/db  
Kedvezményes ár:  
**1478 Ft****-30%****Detralex**  
500mg 60X filmtablettaEredeti ár: 6190 Ft  
Megtakarítás: 1192 Ft  
Egységár: 83,3 Ft/db  
Kedvezményes ár:  
**4998 Ft****-20%**

EP

**Aspirin Protect**  
100mg 98X bevont tabletaEredeti ár: 2598 Ft  
Egységár: 20,38 Ft/db  
Kedvezményes ár:  
**1998 Ft****-23%****Amolorfin-Teva**Eredeti ár: 4698 Ft  
Egységár: 1518 Ft/ml.  
Kedvezményes ár:  
**3795 Ft****-20%****EXTRA nyári akció**  
Az akció érvényes: 2018. június 28 – augusztus 31.-ig.

ELÉRHETŐSÉGEK:

Cím: 1011. Bp. Baththyány tér 5.  
Telefon.: 06-1-225-13-65  
E-mail: baththyanypatika@gmail.com

NYITVA TARTÁS:

Hétfő-Péntek: 08:00-19:00  
Szombat: 09:00-14:00  
Vasárnap: ZÁRVA

Vény nélküli kapható gyógyszer



Egészségpénztári kártyára vásárolható

**VÁRNEGYED****A Várnegyed újság 2018. évi megjelenése**

Lapszám	Lapzárta	Megjelenés
	<i>Szünet</i>	<i>Július</i>
13	Augusztus 8.	Augusztus 16.
14	Augusztus 22.	Augusztus 30.
15	Szeptember 5.	Szeptember 13.
16	Szeptember 19.	Szeptember 27.
17	Október 3.	Október 11.
18	Október 17.	Október 25.
19	Október 31.	November 8.
20	November 14.	November 22.
21	November 28.	December 6.
22	December 12.	December 20.

**HIRDESSZEN A VÁRNEGYEDBEN!**1/1 oldal  
274x403 mm,  
**190.000 Ft+ÁFA**1/2 oldal  
274x200 mm,  
**90.000 Ft+ÁFA**1/4 oldal álló  
136x200 mm,  
**45.000 Ft+ÁFA**1/8 oldal  
136x99 mm,  
**25.000 Ft+ÁFA**1/8 oldal álló  
66x200 mm,  
**25.000 Ft+ÁFA**1/16 oldal  
66x99 mm,  
**11.000 Ft+ÁFA**1/10 oldal  
108x99 mm,  
**20.000 Ft+ÁFA**

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): 1.500 forint/megjelenés

Közületi apróhirdetés (20 szóig): 2.500 forint/megjelenés

Keretes apróhirdetés (20 szóig): 3.000 forint/megjelenés

Apróhirdetés-felvétel személyesen: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig a szerkesztőségben (I., Országház u. 15.)

1014 Budapest, I. Országház u.15. Telefon: 355-0139, E-mail cím: varnegyed@gmail.com

Hirdetésfelvétel legközelebb augusztus 1-jén, szerdán 10.00-15.00 óráig lesz.

**Tabán ARTMOZI**

VÁRHATÓ FILMEK A TABÁN MOZIBAN:

**2018. JÚLIUS 5.**  
**EGY BURKA, EGY NADRÁG** 12**2018. JÚLIUS 12.**  
**FÉRFIAK FECSKÉBEN** 12**2018. JÚLIUS 19.**  
**MAMMA MIA -**  
**SOSE HAGYJUK ABBA** 12HELYÁR: KUBRICK TEREM: 1400 FT FELLINI TEREM: 1200 FT  
I. KERÜLETI DIÁKOKNAK ÉS I. KERÜLETI  
60 ÉV FELETTIEKNEK 50% KEDVEZMÉNY 17:59-IG

Teljes moziműsor: tabanartmozi.hu

facebook.com/tabanartmozi | I. Krisztina körút 87-89.



Korhatár nélküli megtekinthető
 Hat éven aluliak számára nem ajánlott
 Tízéven éven aluliak számára nem ajánlott
 Tízéven éven aluliak számára nem ajánlott
 Tízéven éven aluliak számára nem ajánlott
 Tízéven éven aluliak számára nem ajánlott
 Kizárólag felnőttek számára ajánlott